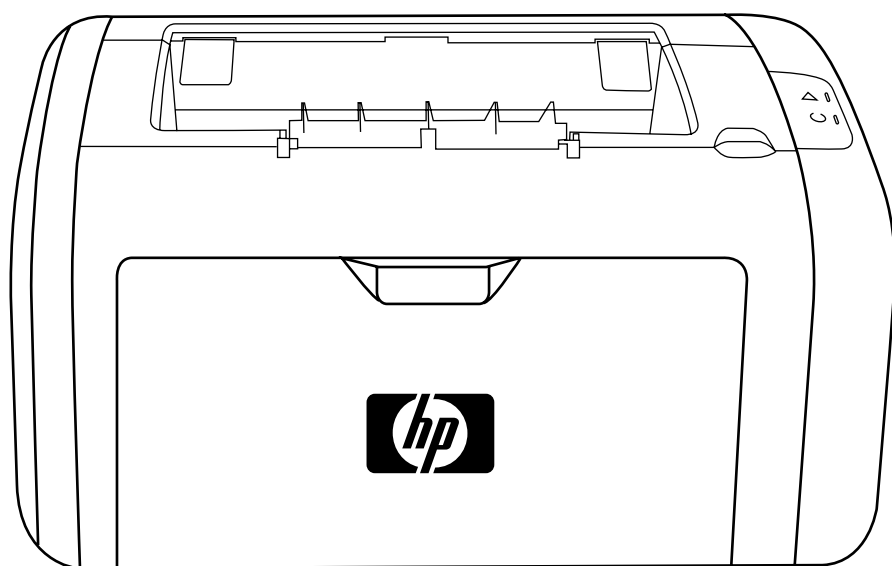


HP LaserJet 1020

Brugervejledning



HP LaserJet 1020-printer

Brugervejledning _____

Oplysninger om copyright

© 2006 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Reproduktion, tilpasning eller oversættelse
er, uden forudgående skriftlig tilladelse,
forbudt for såvidt det ikke er udtrykkeligt
tilladt i henhold til loven om ophavsret.

Produktnummer: Q5911-90954

Edition 1, 02/2006

Oplysningerne heri kan ændres uden
forudgående varsel.

De eneste garantier, der ydes for HP-
produkter og -tjenester, er anført i de
udtrykkelige erklæringer om begrænset
garanti, der følger med sådanne produkter
og tjenester. Intet heri skal fortolkes som
en yderligere garanti. HP er ikke ansvarlig
for tekniske eller redaktionelle fejl eller
udeladelser heri.

Varemærker

Microsoft® og Windows® er amerikanske
registrerede varemærker
tilhørende Microsoft Corporation.

Energy Star® og Energy Star-logoet® er
amerikanske registrerede varemærker
tilhørende United States Environmental
Protection Agency.

Indholdsfortegnelse

1 Grundlæggende oplysninger om printeren

Hurtig adgang til flere oplysninger	2
Weblinks til drivere, software og support	2
Brugervejledning-links	2
Her kan du få yderligere oplysninger	2
Printerkonfigurationer	3
HP LaserJet 1020-printer	3
Gennemgang	4
Printerens kontrolpanel	5
Mediestier	6
Prioritetsindføringsrille	6
Hovedpapirbakke	6
Udskriftsbakke	7
Printertilslutninger	8
Tilslutning af USB-kablet	8
Printersoftware	9
Understøttede operativsystemer	9
Printersoftware til Windows-computere	9
Printerdrivere	9
Printeregenskaber (driver)	10
Online Hjælp til printeregenskaber	10
Prioriteter for udskriftsindstillinger	11
Printerinformationsside	12
Printertestside	12
Overvejelser angående printermedie	13
Understøttede medieformater	13

2 Udskrivningsopgaver

Manuel indføring	16
Sådan udskriver du ved hjælp af manuel indføring	16
Annullering af et udskriftsjob	17
Indstillinger for udskriftskvalitet	18
Optimering af udskriftskvaliteten for medietyper	19
Retningslinjer for brug af medier	20
Papir	20
Etiketter	21
Transparenter	21
Konvolutter	21
Karton og kraftigt medie	22
Brevpapir eller fortrykte formularer	23
Valg af papir og andre medier	24
HP-medie	24
Uanvendelige medietyper	24
Medier, der kan beskadige printeren	24
Ilægning af medier i papirbakkerne	26

Prioritetsindføringsrille	26
Hovedpapirbakke til 150 ark	26
Udskrivning af en enkelt konvolut	27
Udskrivning af flere konvolutter	29
Udskrivning af transparenter eller etiketter	31
Udskrivning på brevpapir og fortrykte formularer	32
Udskrivning på specialmedier og karton	33
Udskrivning på begge sider af papiret (manuel tosidet udskrivning)	34
Udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir (N-op-udskrivning)	36
Udskrivning af brochurer	37
Udskrivning af vandmærker	39

3 Vedligeholdelse

Rengøring af printeren	42
Rengøring af printerpatronområdet	42
Rengøring af printerens mediesti	43
Udskiftning af opsamlingsvalsen	45
Rengøring af opsamlingsvalsen	48
Udskiftning af printerens separator	49
Omfordeling af toner	51
Udskiftning af printerpatronen	53

4 Problemløsning

Løsning af problemer	56
Trin 1: Er printeropsætningen korrekt?	56
Trin 2: Lyser indikatoren Klar?	56
Trin 3: Kan du udskrive en printertestsider?	56
Trin 4: Er udskriftskvaliteten tilfredsstillende?	57
Trin 5: Kommunikerer printeren med computeren?	57
Trin 6: Ser den udskrevne side ud som forventet?	57
Kontakt HP Support	57
Statusindikatormønstre	58
Papirhåndteringsproblemer	60
Papirstop	60
Udskriften er skæv	60
Der føres mere end ét ark papir gennem printeren ad gangen.	60
Printeren indfører ikke mediet fra papirbakken	61
Printeren fik mediet til at bøje	61
Udskriftsjobbet udføres meget langsomt	61
Den udskrevne side afviger fra den side, der blev vist på skærmen	62
Forvansket, forkert eller ufuldstændig tekst	62
Manglende grafik eller tekst eller blanke sider	62
Sideformatet er anderledes end på andre printere	63
Grafikkvalitet	63
Problemer med printersoftwaren	64
Forbedring af udskriftskvaliteten	66
Lys eller falmet udskrift	66
Tonerpletter	66
Udfald	67
Lodrette streger	67
Grå baggrund	67
Tonerudtværing	68
Løs toner	68
Gentagne lodrette mærker	68
Misdannede tegn	69

Skæv side	69
Bøjning eller bølger	69
Krøllet eller foldet papir	70
Spredt toner	70
Vanddråber langs underkanten	70
Afhjælpning af papirstop	71
Typiske placeringer for papirstop	71
Fjernelse af et fastklemt ark	71

Tillæg A Printerspecifikationer

Specifikationer for driftsmiljø	76
Støjniveau	77
Elektriske specifikationer	78
Fysiske specifikationer	79
Printerkapaciteter og -klassificeringer	80
Specifikationer for hukommelse	81

Tillæg B Lovgivningsmæssige oplysninger

Overensstemmelse med FCC-bestemmelser	83
Overensstemmelseserklæring	84
Lovgivningsmæssige erklæringer	85
Erklæring om lasersikkerhed	85
Canadiske DOC-bestemmelser	85
Koreansk EMI-erklæring	85
Lasererklæring for Finland	86
Miljøbeskyttelsesprogram	87
Beskyttelse af miljøet	87
Ozonproduktion	87
Energiforbrug	87
Tonerforbrug	87
Papirforbrug	87
Plastik	87
HP LaserJet-forbrugsvarer	88
Oplysninger om HPs program til returnering og genbrug af forbrugsvarer	88
Papir	88
Begrænsninger i materialet	88
Yderligere oplysninger	89
Datablad om materialesikkerhed	90

Tillæg C Garanti og licens

Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti	91
Hewlett-Packards softwarelicensaftale	93
Begrænset garanti for printerpatroner	94

Tillæg D HP-dele og -ekstraudstyr

Bestilling af forbrugsvarer	96
Brug af HP-printerpatroner	98
HP-politik vedrørende printerpatroner, der ikke er fremstillet af HP	98
Opbevaring af printerpatroner	98
Printerpatronens forventede levetid	98
Tonerbesparelse	98

Tillæg E Service og support

Mulighed for support og service	100
HP Care Pack™-tjenester og serviceaftaler	100
Retningslinjer for emballering af printeren	101
Sådan kontakter du HP	102

Indeks

1

Grundlæggende oplysninger om printeren

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Hurtig adgang til flere oplysninger](#)
- [Printerkonfigurationer](#)
- [Gennemgang](#)
- [Printerens kontrolpanel](#)
- [Mediestier](#)
- [Printertilslutninger](#)
- [Printersoftware](#)
- [Printerinformationsside](#)
- [Overvejelser angående printermedie](#)

Hurtig adgang til flere oplysninger

Følgende afsnit indeholder ressourcer til yderligere oplysninger om HP LaserJet 1020-printeren.

Weblinks til drivere, software og support

Hvis du skal kontakte HP for at få service eller support, kan du bruge et af følgende links:

HP LaserJet 1020-printer

- Kunder i USA skal se på <http://www.hp.com/support/lj1020/>.
- Kunder i andre lande/områder henvises til <http://www.hp.com/>.

Brugervejledning-links

- [Gennemgang](#) (placering af printerkomponenter)
- [Udskiftning af printerpatronen](#)
- [Problemløsning](#)
- [Bestilling af forbrugsvarer](#)

Her kan du få yderligere oplysninger

- **Cd-brugervejledning:** Detaljerede oplysninger om brug og fejlfinding af printeren. Til rådighed på den cd-rom, der fulgte med printeren.
- **Online Hjælp:** Oplysninger om printerindstillinger, som er tilgængelige fra printerdrivere. Hvis du vil se en Hjælp-fil, skal du have adgang til online Hjælp via printerdriveren.
- **Online HTML-brugervejledning:** Detaljerede oplysninger om brug og fejlfinding af printeren. Tilgængelige på <http://www.hp.com/support/lj1020/>. Vælg **Manuals** (Vejledninger), når der er oprettet forbindelse.

Printerkonfigurationer

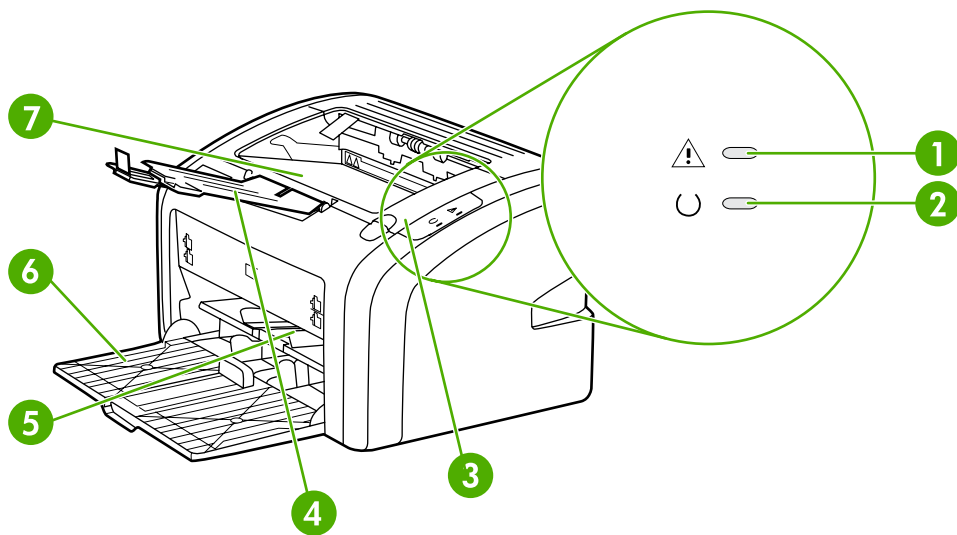
Nedenfor er standardkonfigurationen for HP LaserJet 1020-printeren beskrevet.

HP LaserJet 1020-printer

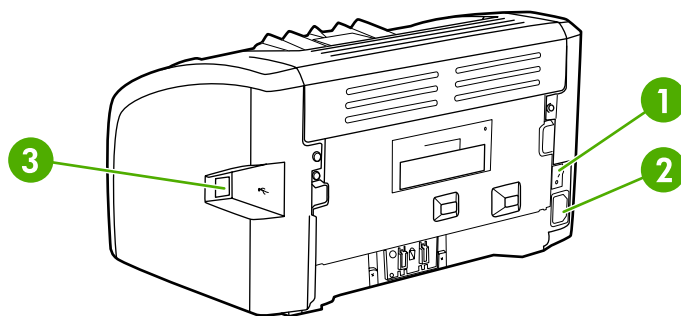
- 14 sider pr. minut (ppm) for A4-medie og 15 sider pr. minut for Letter-medie
- Første side udskrives på helt ned til 10 sekunder
- FastRes 1200: 1200 dpi, effektiv udskriftskvalitet (600 x 600 x 2 dpi med HP REt (Resolution Enhancement technology))
- Hovedpapirbakke til 150 ark
- Prioritetsindføringsrille
- Udskriftskapacitet på 100 ark
- EconoMode (sparer toner)
- Udskriv vandmærker, brochurer, flere sider pr. ark (N-op) og første side på et andet medie end resten af dokumentet
- 2 MB RAM
- 2.000-siders printerpatron
- USB 2.0 High Speed
- Strømafbryder

Gennemgang

Følgende illustration identificerer komponenterne på HP LaserJet 1020-printeren.



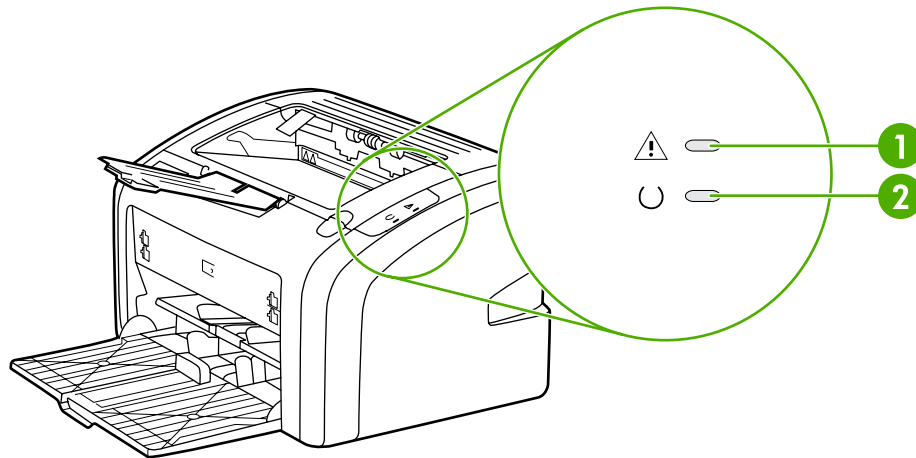
- 1 Eftersyn-indikator
- 2 Klar-indikator
- 3 Dæksel til printerpatron
- 4 Understøttelse af udskriftsmedier
- 5 Prioritetsindføringsrille
- 6 Hovedpapirbakke til 150 ark
- 7 Udskriftsbakke



- 1 Tænd/sluk-knap
- 2 Strømsiktdåse
- 3 USB-port

Printerens kontrolpanel

Printerens kontrolpanel omfatter to indikatorer. Indikatorerne viser mønstre, der angiver printerens status.



- 1 **Eftersyn-indikator:** Angiver, at printerens papirbakker er tomme, dækslet til printerpatronen er åbent, printerpatronen mangler eller andre fejl. Se [Printerinformationsside](#) for at få yderligere oplysninger.
- 2 **Klar-indikator:** Angiver, at printeren er klar til at udskrive.

Bemærk!

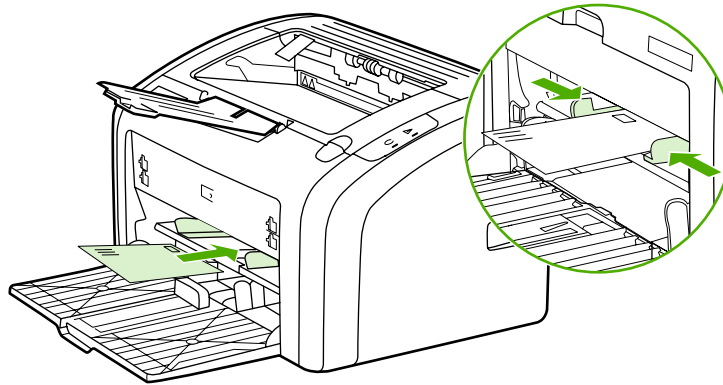
Se [Statusindikatormønstre](#) for at få en beskrivelse af indikatormønstrene.

I følgende afsnit beskrives papirbakker og udskriftsbakker.

Prioritetsindføringsrille

Brug prioritetsindføringsrillen, når du vil indføre et enkelt ark papir, en konvolut, et postkort, en etiket eller en transparent. Du kan også bruge prioritetsindføringsrillen til at udskrive den første side på et andet medie end resten af dokumentet.

Mediestyr sikrer, at medierne indføres korrekt i printerens, og at udskriften ikke er skæv (skæv tekst på siden). Når du ilægger et medie, skal mediestyrene justeres, så de passer til bredden på det anvendte medie.

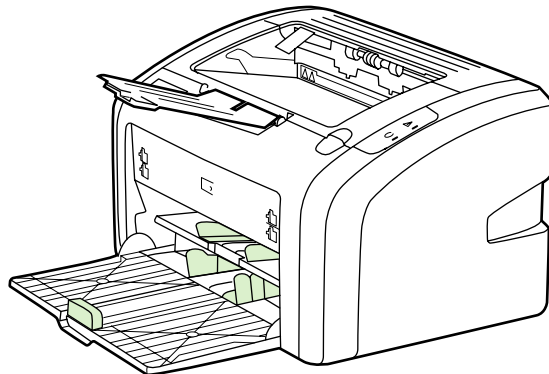


Se [Valg af papir og andre medier](#) for at få yderligere oplysninger om medietyper.

Hovedpapirbakke

Hovedpapirbakken, som er tilgængelig fra printerens forside, kan rumme op til 150 ark papir af 75 g/m² eller andre medier. Oplysninger om mediespecifikationer finder du under [Printerkapaciteter og -klassificeringer](#).

Mediestyr sikrer, at medierne indføres korrekt i printerens, og at udskriften ikke er skæv (skæv tekst på siden). Hovedpapirbakken indeholder mediestyre både forrest og i begge sider. Når du ilægger et medie, skal mediestyrene justeres, så de passer til længden og bredden på det anvendte medie.



Udskriftsbakke

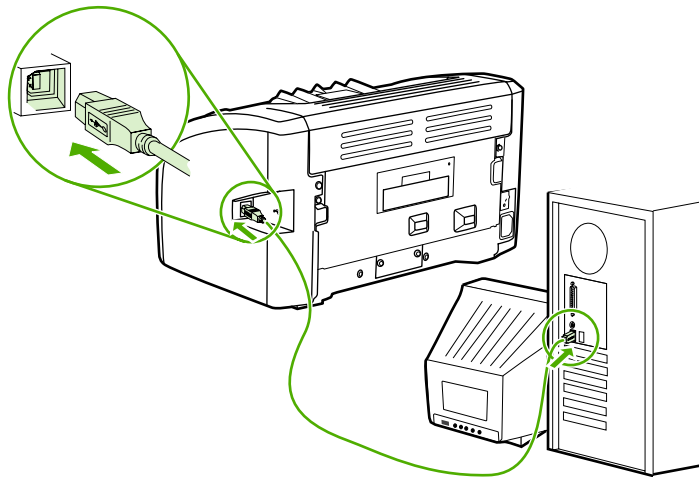
Udskriftsbakken er placeret øverst på printeren. Det udskrevne medie samles her i den rette rækkefølge. Udskriftsmediestøtten sikrer en bedre stabling af store udskriftsjob.

Printertilslutninger

HP LaserJet 1020-printeren understøtter USB 2.0 High Speed-tilslutninger.

Tilslutning af USB-kablet

1. Tilslut USB-kablet til printeren.
2. Tilslut den anden ende af USB-kablet til computeren, når du bliver bedt om det under softwareinstallationen.



Printersoftware

Følgende afsnit beskriver de understøttede operativsystemer og den software, der følger med HP LaserJet 1020-printeren.

Bemærk!

Det er ikke alle softwareprogrammer, der findes på alle sprog.

Understøttede operativsystemer

Printeren leveres med software til følgende operativsystemer:

- Windows XP
- Windows 2000
- Windows ME
- Windows 98 Second Edition (SE)
- Windows Server 2003

Yderligere oplysninger om opgradering fra Windows 2000 Server til Windows Server 2003 finder du på <http://www.microsoft.com/>.

Yderligere oplysninger om Windows Server 2003 Point and Print finder du på <http://www.microsoft.com/>.

Yderligere oplysninger om Windows Server 2003 Terminal Services and Printing finder du på <http://www.microsoft.com/>.

Printersoftware til Windows-computere

Følgende afsnit indeholder instruktioner i installation af printersoftware på forskellige Windows-operativsystemer og den software, der er tilgængelig for alle brugere af printerens.

Sådan installeres printersoftware til alle andre operativsystemer

Læg den software-cd, der fulgte med printerens, i computerens cd-rom-drev. **Følg installationsvejledningen på skærmen.**

Bemærk!

Hvis velkomstskræmen ikke åbnes, skal du klikke på **Start** på Windows-proceslinjen og klikke på **Kør**, skrive `Z:\setup`, (hvor Z er betegnelsen på dit cd-rom-drev) og klikke på **OK**.

Printerdrivere

En printerdriver er den softwarekomponent, der giver adgang til printerfunktioner og gør det muligt for computeren at kommunikere med printerens.

Printeregenskaber (driver)

Printeregenskaberne styrer printeren. Du kan ændre standardindstillingerne, f.eks. medieformat og -type, udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir (N-op-udskrivning), opløsning og vandmærker. Du kan få adgang til printeregenskaberne på følgende måder:

- Ved hjælp af det softwareprogram, der anvendes til udskrivning. Med denne metode er det kun indstillingerne for det aktuelle softwareprogram, der ændres.
- Ved hjælp af Windows-operativsystemet. Med denne metode ændres standardindstillingerne for alle fremtidige udskriftsjob.

Bemærk!

Eftersom mange softwareprogrammer anvender forskellige metoder til at få adgang til printeregenskaberne, indeholder følgende afsnit en beskrivelse af de mest almindelige metoder, der anvendes i Windows 98 SE, 2000, ME og Windows XP.

Sådan ændrer du indstillingerne for det aktuelle softwareprogram

Bemærk!

Følgende metode er den mest anvendte, selvom trinene kan variere fra program til program.

1. Klik på menuen **Filer** i softwareprogrammet, og klik derefter på **Udskriv**.
2. Klik på **Egenskaber** i dialogboksen **Udskriv**.
3. Rediger de ønskede indstillinger, og klik på **OK**.

Sådan ændrer du standardindstillingerne for alle fremtidige udskriftsjob i Windows 98 SE, 2000 og ME

1. Klik på **Start** på Windows-proceslinjen, vælg **Indstillinger**, og klik på **Printere**.
2. Højreklik på ikonet for **HP LaserJet 1020**-printeren.
3. Klik på **Egenskaber** (i Windows 2000 kan du også klikke på **Udskriftsindstillinger**).
4. Rediger de ønskede indstillinger, og klik på **OK**.

Bemærk!

I Windows 2000 er mange af disse funktioner tilgængelige i menuen **Udskriftsindstillinger**.

Sådan ændrer du standardindstillingerne for alle fremtidige udskriftsjob i Windows XP

1. Klik på **Start** på Windows-proceslinjen, vælg **Indstillinger**, og klik på **Printere og faxenheder**.
2. Højreklik på ikonet for **HP LaserJet 1020**-printeren.
3. Klik på **Egenskaber**, eller klik på **Udskriftsindstillinger**.
4. Rediger de ønskede indstillinger, og klik på **OK**.

Online Hjælp til printeregenskaber

Online Hjælp til printeregenskaberne (driver) omfatter oplysninger, der er specifikke for funktionerne i printeregenskaberne. Denne online Hjælp indeholder en vejledning til ændring af printerens standardindstillinger. Online Hjælp indeholder vejledning i brugen af kontekstafhængig hjælp i forbindelse med nogle drivere. I den kontekstafhængige hjælp beskrives indstillingerne for den driverfunktion, som du i øjeblikket har adgang til.

Sådan får du adgang til online Hjælp til printeregenskaberne

1. Klik på **Filer** i softwareprogrammet, og klik derefter på **Udskriv**.
2. Klik på **Egenskaber**, og klik derefter på **Hjælp**.

Prioriteter for udskriftsindstillinger

Udskriftsindstillingerne for denne printer kan ændres på to måder: i softwaren eller i printerdriveren. De ændringer, der foretages i softwareprogrammet, tilsidesætter de ændrede indstillinger i printerdriveren. I et softwareprogram tilsidesætter de ændringer, der angives i dialogboksen Sideopsætning, de ændringer, der angives i dialogboksen Udskriv.

Brug den metode, der har højeste prioritet, hvis en bestemt udskriftsindstilling kan ændres på mere end én af de måder, der er nævnt ovenfor.

Printerinformationsside

Printertestsiden er en printerinformationsside, der findes i printerens hukommelse. Under installationen kan du vælge at udskrive printertestsiden. Hvis siden udskrives, har du installeret printeren korrekt.

Printertestside

Printertestsiden indeholder oplysninger om printerdriveren og portindstillingerne. Siden indeholder også oplysninger om printernavnet og -modellen, computernavnet osv. Du kan udskrive printertestsiden fra printerdriveren.

Overvejelser angående printermedie

HP LaserJet-printere producerer fremragende udskriftskvalitet. Printeren accepterer mange forskellige slags medier, f.eks. papirark (herunder genbrugspapir), konvolutter, etiketter, transparenter, velin og brugerdefineret papirformat. Egenskaber som f.eks. vægt, fibre og fugtighed er vigtige faktorer, der påvirker printerens ydeevne og udskriftskvalitet.

Printeren kan bruge mange forskellige slags papir og andre udskriftsmedier, som opfylder retningslinjerne i denne brugervejledning. Medier, der ikke opfylder disse retningslinjer, kan forårsage følgende problemer:

- Dårlig udskriftskvalitet
- Hyppigere papirstop
- Unødig slitage på printeren, som kræver reparation.

Du opnår de bedste resultater ved kun at bruge HP-papir og-udskriftsmedier. Hewlett-Packard Company kan ikke anbefale brug af andre mærker. Da de ikke er HP-produkter, har HP ingen indflydelse på eller kontrol over kvaliteten.

Medier kan opfylde alle retningslinjerne i denne vejledning og stadig ikke producere tilfredsstillende resultater. Dette kan skyldes forkert håndtering, uacceptable temperatur- og luftfugtighedsniveauer eller andre faktorer, som HP ikke har nogen kontrol over.

Før du køber et større medieparti, skal du sørge for, at det opfylder de krav, som er specificeret i denne brugervejledning og i *HP LaserJet printer family print media guide* (Medievejledning til HP LaserJet-printere). Retningslinjerne kan hentes fra <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/> eller se [Bestilling af forbrugsvarer](#) efter flere oplysninger om bestilling af retningslinjerne. Afprøv altid mediet, før du køber et større parti.

FORSIGTIG!

Brug af medier, der ikke opfylder HPs specifikationer, kan forårsage problemer med printeren, hvilket kan kræve reparation. Denne reparation er ikke dækket af HPs garanti- eller serviceaftaler.

Understøttede medieformater

Oplysninger om understøttede medieformater finder du under [Printerkapaciteter og -klassificeringer](#).

2

Udskrivningsopgaver

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Manuel indføring](#)
- [Annullering af et udskriftsjob](#)
- [Indstillinger for udskriftskvalitet](#)
- [Optimering af udskriftskvaliteten for medietyper](#)
- [Retningslinjer for brug af medier](#)
- [Valg af papir og andre medier](#)
- [Ilægning af medier i papirbakkerne](#)
- [Udskrivning af en enkelt konvolut](#)
- [Udskrivning af flere konvolutter](#)
- [Udskrivning af transparenter eller etiketter](#)
- [Udskrivning på brevpapir og fortrykte formularer](#)
- [Udskrivning på specialmedier og karton](#)
- [Udskrivning på begge sider af papiret \(manuel tosidet udskrivning\)](#)
- [Udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir \(N-op-udskrivning\)](#)
- [Udskrivning af brochurer](#)
- [Udskrivning af vandmærker](#)

Manuel indføring

Brug manuel indføring, når du udskriver blandede medier, f.eks. en konvolut, derefter et brev, derefter en konvolut osv. Før en konvolut ind i prioritetsindføringsrillen, og læg brevpapir i hovedpapirbakken.

Sådan udskriver du ved hjælp af manuel indføring

1. Åbn menuen for printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
2. Vælg **Manual Feed** (Manuel indføring) fra rullelisten **Source is** (Kilde er) på fanen **Paper/Quality** (Papir/Kvalitet).
3. Indfør mediet i prioritetsindføringsrillen, og klik på **Continue** (Fortsæt).

annullering af et udskriftsjob

Et udskriftsjob kan annulleres fra et program eller en udskriftskø.

Du kan standse printeren med det samme ved at fjerne det resterende papir fra printeren. Brug en af følgende muligheder, når printeren er standset.

- **Program:** Normalt vises der et kort øjeblik en dialogboks på skærmen, hvor du kan annullere udskriftsjobbet.
- **Windows-udskriftskø:** Hvis der venter et udskriftsjob i en udskriftskø (computerhukommelse) eller i en printerspooler, skal du slette jobbet der. Klik på **Start**, **Indstillinger** og **Printere** eller **Printere og faxenheder**. Dobbeltklik på ikonet for **HP LaserJet 1020** for at åbne vinduet, marker udskriftsjobbet, og klik på **Slet** eller **Annuller**.

Hvis statusindikatorerne på kontrolpanelet bliver ved med at blinke, efter at et job er blevet annulleret, er computeren stadig ved at sende jobbet til printeren. Du kan enten slette jobbet i udskriftskøen eller vente, indtil computeren er færdig med at sende data. Printeren vender tilbage til tilstanden Klar.

Indstillinger for udskriftskvalitet

Indstillingerne for udskriftskvalitet afgør, hvor lys eller mørk udskriften er på siden, og hvilken stil grafikken udskrives i. Indstillingerne for udskriftskvalitet kan også bruges til at optimere udskriftskvaliteten for en bestemt medietype. Se [Optimering af udskriftskvaliteten for medietyper](#) for at få yderligere oplysninger.

Du kan ændre indstillingerne i printeregenskaberne, så de passer til de jobtyper, du udskriver. De mulige indstillinger er følgende:

- **FastRes 1200:** Denne indstilling giver effektiv udskriftskvalitet ved 1200 dpi (600 x 600 x 2 dpi med HP REt (Resolution Enhancement technology)).
 - **600 dpi:** Denne indstilling udskriver med 600 x 600 dpi ved hjælp af REt (Resolution Enhancement-teknologi) for at opnå en bedre tekstkvalitet.
 - **EconoMode (Save Toner)** (EconoMode (Spar toner)): Teksten udskrives ved brug af mindre toner. Denne indstilling er nyttig, når du udskriver kladder. Du kan slå denne indstilling til uafhængigt af de andre indstillinger for udskriftskvalitet.
1. Åbn menuen for printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
 2. Vælg indstillingen for den ønskede udskriftskvalitet på fanen **Finishing** (Færdigbehandling).

Bemærk!

Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se online Hjælp til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

Bemærk!

Du kan ændre indstillingerne for udskriftskvalitet for alle fremtidige udskriftsjob ved at gå ind i Egenskaber via menuen **Start** i Windows-proceslinjen. Hvis du kun vil ændre indstillingerne for udskriftskvalitet for det aktuelle program, skal du gå ind i Egenskaber via menuen **Indstil printer** i det program, du udskriver fra. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få yderligere oplysninger.

Optimering af udskriftskvaliteten for medietyper

Medietypeindstillingerne styrer temperaturen i printerens fikseringsenhed. Udskriftskvaliteten kan optimeres ved at ændre indstillingerne for det anvendte medie.

HP LaserJet 1020-printeren indeholder en række udskrivningstilstande, som gør det muligt at tilpasse enheden til de særlige medier, der anvendes på printeren. Følgende tabeller giver en oversigt over driverens udskrivningstilstande.

Bemærk!

I tilstandene KARTON, KONVOLUT, ETIKETTER og GROFT holder printeren pause mellem siderne, og antallet af sider pr. minut bliver mindre.

Driverens udskrivningstilstande

Tilstand	Medie
ALMINDELIGT	75 - 104 g/m ²
LET	< 75 g/m ²
KRAFTIGT	90 - 105 g/m ²
KARTON	Karton eller tykt medie
TRANSPARENT	4-mil, 0,1 monokrome overheadtransparenter (OHT'er)
KONVOLUT	Standardkonvolutter
ETIKETTER	HP LaserJet-standardetiketter
BANKPOST	Bankpostpapir
GROFT	Groft papir
FARVE	Almindeligt medie
BREVPAPIR	Almindeligt medie
FORTRYKT	Almindeligt medie
FORHULLET	Almindeligt medie
GENBRUGSPAPIR	Almindeligt medie
VELIN	Almindeligt medie

Retningslinjer for brug af medier

Følgende afsnit indeholder retningslinjer og vejledning i udskrivning på transparenter, konvolutter og andre specialmedier. Retningslinjerne og specifikationerne i materialet skal hjælpe dig til at vælge det medie, der optimerer udskriftskvaliteten, og undgå medie, der kan forårsage papirstop eller skader på printeren.

Papir

Brug almindeligt 75 g/m² papir for at opnå de bedste resultater. Kontroller, at papiret er af en god kvalitet og fri for hakker, flænger, pletter, løse partikler, støv, folder, mangler og bøjede eller bukkede kanter.

Hvis du er usikker på, hvilken type papir du ilægger (f.eks. kraftigt papir eller genbrugspapir), skal du kontrollere mærkaten på papirpakken.

Nogle papirtyper forårsager problemer med udskriftskvaliteten, papirstop eller skader på printeren.

Brug af papir

Symptom	Problem med papir	Løsning
Dårlig udskriftskvalitet eller tonerbinding Indføringsproblemer	For fugtigt, for ujævnt, for glat eller præget Fejlbehæftet papirparti	Prøv en anden type papir med 100 – 250 Sheffield-punkter og 4 – 6 % fugtindhold. Kontroller printeren, og sørg for at den rette medietype er valgt.
Udfald, papirstop eller bøjning	Forkert opbevaring	Opbevar papiret fladt i dets fugtsikrede emballage.
Forøgede grå baggrundsskygger	Kan være for kraftigt	Brug lettere papir.
Er meget bøjet Indføringsproblemer	For fugtigt, forkert fiberretning eller kortfibret konstruktion	Brug langfibret papir. Kontroller printeren, og sørg for at den rette medietype er valgt.
Papirstop eller beskadigelse af printer	Udskæringer eller perforeringer	Brug ikke papir med udskæringer eller perforeringer.
Indføringsproblemer	Ujævne kanter	Brug papir af god kvalitet.

Bemærk!

Printeren bruger varme og tryk til at fiksere toneren på papiret. Kontroller, at alt farvet papir eller fortrykte formularer er fremstillet med farve og blæk, der er kompatible med printerens temperatur. Printerens maksimale temperatur er 200° C i 0,1 sekund.

Brug ikke brevpapir, der er trykt med lavtemperaturblæk, som dem der bruges i nogle former for termografi.

Brug ikke præget brevpapir.

Brug ikke transparenter, der er beregnet til Inkjet-printere eller andre printere, der kører ved lave temperaturer. Brug kun transparenter, der er beregnet til brug sammen med HP LaserJet-printere.

Etiketter

HP anbefaler, at du udskriver etiketter fra prioritetsindføringsrillen.

FORSIGTIG!

Undgå at føre et etiketark flere gange gennem printerens. Klæbemidlet nedbrydes og kan beskadige printerens.

Etiketkonstruktion

Tag hensyn til kvaliteten af følgende komponenter, når du skal vælge etiketter:

- **Klæbemiddel:** Klæbematerialet skal være stabilt ved 200° C, som er printerens maksimale temperatur.
- **Udformning:** Brug kun etiketter, hvor der ikke er åbne områder mellem etiketterne. Etiketter kan løsne sig fra arket, når der er mellemrum imellem dem, hvilket kan forårsage alvorlige papirstop.
- **Bøjning:** Før udskrivningen skal etiketterne ligge fladt med en bøjning på maksimalt 13 mm i alle retninger.
- **Tilstand:** Undgå at bruge etiketter med folder, bobler eller andre tegn på separation.

Transparenter

Transparenter skal kunne modstå 200° C, som er printerens maksimale temperatur.

Konvolutter

HP anbefaler, at du udskriver konvolutter fra prioritetsindføringsrillen.

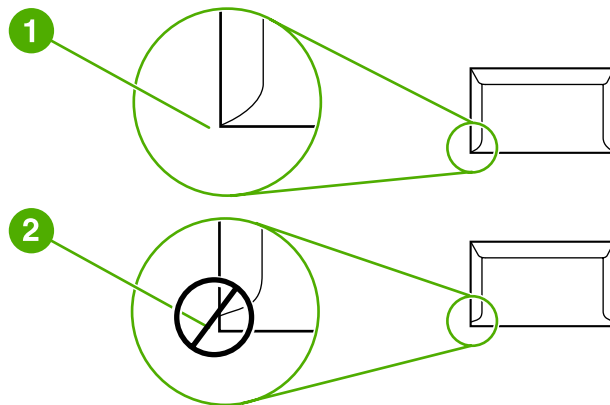
Konvolutkonstruktion

Konvolutkonstruktionen er meget vigtig. Konvoluttens foldelinjer kan variere betydeligt, ikke blot fra producent til producent, men også inden for et enkelt parti fra den samme producent. Vellykket udskrivning på konvolutter afhænger af konvolutternes kvalitet. Tag hensyn til følgende, når du skal vælge konvolutter:

- **Vægt:** Konvolutpapirets vægt må ikke overstige 90 g/m², da det ellers kan resultere i papirstop.
- **Konstruktion:** Før udskrivningen skal konvolutterne ligge fladt med en bøjning på maksimalt 6 mm, og de må ikke indeholde luft. Konvolutter med luftlommer kan forårsage problemer. Undgå at bruge konvolutter, der indeholder lukkehager, tryklåse, bindesnøre, gennemsigtige ruder, huller, perforeringer, udskæringer, syntetiske materialer, stempler eller prægning. Undgå at bruge konvolutter med klæbemiddel, som ikke kræver fugtning, men som lukkes ved blot at presse siderne sammen.
- **Tilstand:** Kontroller, at konvolutterne ikke er krøllede, har hakker eller på anden måde er beskadigede. Kontroller, at der ikke er frilagt klæbemiddel på konvolutterne.
- **Formater:** Konvolutstørrelserne rækker fra 90 x 160 mm til 178 x 254 mm.

Konvolutter med dobbelt sidesøm

En konvolut med dobbelt sidesøm har lodrette sømme i begge ender af konvolutten i stedet for diagonale sømme. Denne konstruktion kan være mere tilbøjelig til at krølle. Kontroller, at sømmen går helt ud til hjørnet af konvolutten, som vist i illustrationen nedenfor.



- 1 tilfredsstillende konvolutkonstruktion
- 2 utilfredsstillende konvolutkonstruktion

Konvolutter med selvklæbende strimler eller flapper

Konvolutter med en aftagelig klæbestrimmel eller med mere end én flap, der bukkes om for at lukke konvolutten, skal have klæbemidler, der kan tåle varmen og trykket i printeren. Printerens maksimale temperatur er 200° C. De ekstra flapper og strimler kan forårsage krøller, folder eller papirstop.

Opbevaring af konvolutter

Korrekt opbevaring af konvolutter er medvirkende til en god udskriftskvalitet. Konvolutter skal opbevares fladt. Hvis der kommer luft i en konvolut, kan det skabe en luftboble, og konvolutten kan krølle under udskrivningen.

Karton og kraftigt medie

Mange typer karton kan udskrives fra papirbakken, herunder kartotekskort og postkort. Nogle kartontyper er bedre end andre, fordi deres konstruktion er bedre egnet til indføring i en laserprinter.

Brug ikke papir, der er kraftigere end 157 g/m², hvis du ønsker, at printeren skal udskrive optimalt. Papir, der er for kraftigt, kan forårsage fejlindføringer, stablingsproblemer, papirstop, dårlig tonerfiksering, dårlig udskriftskvalitet eller overdreven mekanisk slitage.

Bemærk!

Det kan være muligt at udskrive på kraftigt papir, hvis papirbakken ikke er helt fyldt, og hvis der bruges papir med en glathedsklassificering på 100 – 180 Sheffield-punkter.

Kartonkonstruktion

- **Glathed:** Karton på 135 – 157 g/m² skal have en glathed på 100 – 180 Sheffield-punkter. Karton på 60 – 135 g/m² skal have en glathed på 100 – 250 Sheffield-punkter.
- **Konstruktion:** Karton skal ligge fladt med en bøjning på maksimalt 5 mm.
- **Tilstand:** Kontroller, at kartonet ikke er krøllet, har hakker eller er beskadiget på anden måde.
- **Formater:** Brug kun karton inden for følgende formatområder:
 - **Minimum:** 76 x 127 mm
 - **Maksimum:** 216 x 356 mm

Retningslinjer for karton

Indstil margenerne til mindst 2 mm fra kanten.

Brevpapir eller fortrykte formularer

Brevpapir er kvalitetspapir, der ofte har et vandmærke. Nogle gange fremstilles det af bomuldsfibre, og det kan fås i et stort udvalg af farver og udformninger med tilsvarende konvolutter. Fortrykte formularer kan fremstilles af et bredt udvalg af papirtyper, som varierer fra genbrugspapir til kvalitetspapir.

Mange producenter designer disse papirtyper med egenskaber, der er velegnede til laserprintere, og markedsfører papiret som kompatibelt med eller garanteret egnet til laserudskrivning.

Bemærk!

En vis variation fra side til side er almindelig for udskrivning med laserprintere. Denne variation kan ikke observeres ved udskrivning på almindeligt papir. Variationen er tydelig, når der udskrives på fortrykte formularer, eftersom stregerne og boksene allerede er placeret på siden.

Hvis du vil undgå problemer ved udskrivning på formularer, præget papir og brevpapir, skal du overholde følgende retningslinjer:

- Undgå at bruge lavtemperaturblæk (denne type bruges til forskellige former for termografi).
- Brug fortrykte formularer og brevpapir, der er trykt med offset-litografi eller ved gravering.
- Brug formularer, der er oprettet med varmeresistent blæk, der ikke smelter, fordampes eller frigør uønskede dampe, når den opvarmes til 200° C i 0,1 sekund. Oxidationsblæk eller oliebaseeret blæk opfylder normalt disse krav.
- Når formularen er fortrykt, skal du være omhyggelig med at bevare papirets fugtindhold og ikke bruge materialer, der ændrer papirets elektriske egenskaber og håndteringsmuligheder. Pak formularerne ind i fugtbeskyttende folie for at forebygge fugtforandringer under opbevaringen.
- Undgå at behandle fortrykte formularer, som er overfladebehandlede.
- Undgå at bruge papirtyper med kraftig prægning og forhøjede brevhoveder.
- Undgå papir med kraftigt strukturerede overflader.
- Undgå brug af offset-pulvere eller andre materialer, der skal forebygge, at fortrykte formularer klæber sammen.

Valg af papir og andre medier

HP LaserJet-printere producerer dokumenter med fremragende udskriftskvalitet. Du kan udskrive på en række forskellige medier, f.eks. papir (herunder papir med op til 100 % genbrugt fiberindhold), konvolutter, etiketter, transparenter og specialmedier. Følgende medieformater understøttes:

- **Minimum:** 76 x 127 mm
- **Maksimum:** 216 x 356 mm

Egenskaber som vægt, fiber- og fugtindhold er vigtige faktorer, som påvirker printerens ydeevne og udskriftskvalitet. Hvis du vil opnå den bedst mulige udskriftskvalitet, skal du kun anvende medier af høj kvalitet, der er specielt fremstillet til laserprintere. Se [Overvejelser angående printermedie](#) for at få udførlige papir- og mediespecifikationer.

Bemærk!

Afprøv altid mediet, før du køber et større parti. Medieleverandøren skal kende de krav, der er angivet i *HP LaserJet printer family print media guide* (Medievejledning for HP LaserJet-printere) (HP-varenummer 5851-1468). Se [Overvejelser angående printermedie](#) for at få yderligere oplysninger.

HP-medie

HP anbefaler følgende HP-medier:

- HP-multifunktionspapir
- HP-kontorpapir
- HP All-in-One-udskriftspapir
- HP LaserJet-papir
- HP Premium Choice LaserJet-papir

Uanvendelige medietyper

HP LaserJet 1020-printeren kan håndtere mange typer medier. Hvis du bruger medier, der ikke er i overensstemmelse med printerens specifikationer, får du en lavere udskriftskvalitet, og risikoen for papirstop øges.

- Undgå at bruge en papirtype, der er for grov.
- Brug ikke papir med udskæringer eller perforeringer ud over standardpapir med tre huller.
- Brug ikke formularer i flere dele.
- Brug ikke papir med vandmærke, hvis du udskriver heldækkende mønstre.

Medier, der kan beskadige printeren

I sjældne tilfælde kan et medie forårsage skade på printeren. Undgå følgende medier for at forhindre skader på printeren:

- Brug ikke medier, der er hæftet sammen.
- Brug ikke transparenter, der er beregnet til Inkjet-printere eller andre printere, der kører ved lave temperaturer. Brug kun transparenter, der er beregnet til brug sammen med HP LaserJet-printere.

- Brug ikke fotopapir, der er beregnet til Inkjet-printere.
- Brug ikke papir, der er præget eller bestrøget og ikke beregnet til temperaturerne i printerens billedfikseringsenhed. Vælg medie, som kan tåle temperaturer på 200° C i 0,1 sekund. HP fremstiller et udvalg af medier, der er beregnet til HP LaserJet 1020-printeren.
- Brug ikke brevpapir med farver til lave temperaturer eller termografi. På fortrykte formularer eller brevpapir skal der anvendes blæk, som kan tåle temperaturer på 200° C i 0,1 sekund.
- Brug ikke medier, der producerer farlige dampe, smelter, smitter af eller misfarves, når de udsættes for 200° C i 0,1 sekund.

Når du skal bestille forbrugsvarer til HP Color LaserJet, skal du gå til <http://www.hp.com/go/ljsupplies> i USA og til <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/> i resten af verden.

Ilægning af medier i papirbakkerne

I følgende afsnit beskrives fremgangsmåderne for ilægning af medier i de forskellige papirbakker.

FORSIGTIG!

Hvis du forsøger at udskrive på et medie, der er krøllet, foldet eller på anden måde beskadiget, kan der opstå papirstop. Se [Overvejelser angående printermidie](#) for at få yderligere oplysninger.

Prioritetsindføringsrille

Prioritetsindføringsrillen kan indeholde et ark medie på op til 163 g/m² eller en enkelt konvolut, transparent eller et stykke karton. Ilæg mediet med den øverste kant forrest og udskriftssiden opad. Juster altid sidemediesidestyret før indføringen af mediet for at forhindre papirstop og skævheder.

Hovedpapirbakke til 150 ark

Papirbakken indeholder op til 150 ark á 75 g/m² eller færre ark af et kraftigere medie på 25 mm eller mindre stakhøjde. Ilæg mediet med den øverste kant forrest og udskriftssiden opad. Juster altid side- og formediesidestyrene for at forhindre papirstop og skævheder.

Bemærk!

Hvis du vil anvende et nyt medie, skal du tage hele mediestakken ud af papirbakken og derefter rette den nye mediestak. Dette forhindrer, at der indføres flere ark igennem printeren på en gang, og antallet af papirstop reduceres.

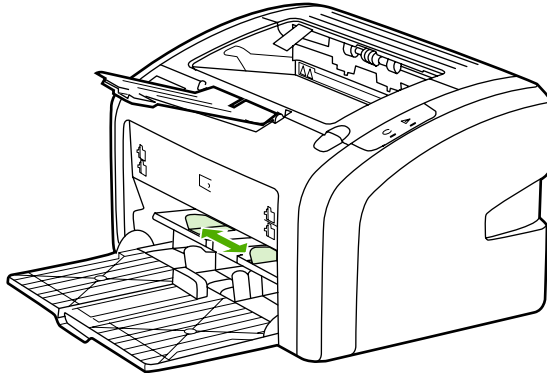
Udskrivning af en enkelt konvolut

Brug kun konvolutter, der anbefales til laserprintere. Se [Overvejelser angående printermidie](#) for at få yderligere oplysninger.

Bemærk!

Brug prioritetsindføringsrillen til udskrivning af en enkelt konvolut. Brug hovedpapirbakken til udskrivning af flere konvolutter.

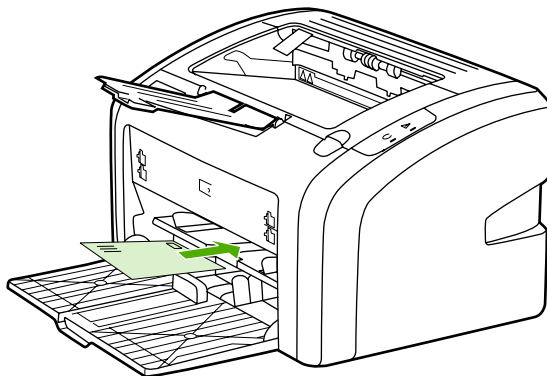
1. Før du lægger konvolutten i, skal du skubbe mediestyrene udad, så de er indstillet en smule bredere end konvolutterne.



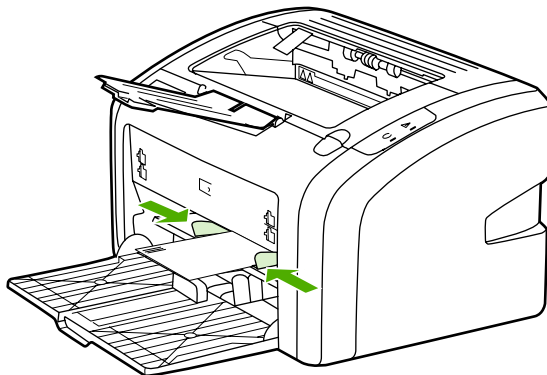
Bemærk!

Hvis konvoluttens korte side er udstyret med en flap, skal denne side indføres først i printeren.

2. Læg konvolutten med udskriftssiden opad i bakken og den øverste kant langs venstre mediestyr.



3. Juster mediestyrene til bredden på konvolutten.



4. Åbn menuen for printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
5. Vælg **Envelope** (Konvolut) som medietype på fanen **Paper/Quality** (Papir/Kvalitet).

Bemærk!

Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se online Hjælp til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

6. Udskriv konvolutten.

Hvis du vil udskrive ved hjælp af manuel indføring, skal du se [Manuel indføring](#).

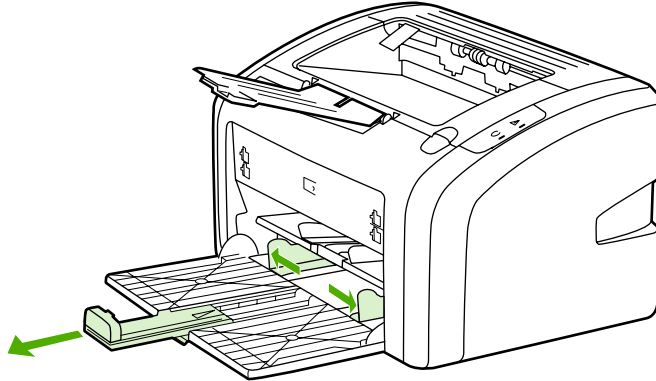
Udskrivning af flere konvolutter

Brug kun konvolutter, der anbefales til laserprintere. Se [Overvejelser angående printermidie](#) for at få yderligere oplysninger.

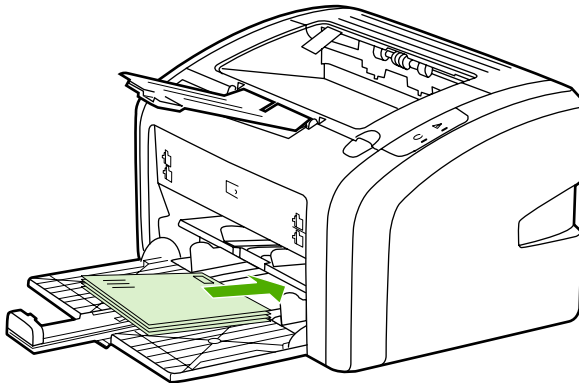
Bemærk!

Brug prioritetsindføringsrillen til udskrivning af en enkelt konvolut. Brug hovedpapirbakken til udskrivning af flere konvolutter.

1. Før du lægger konvolutterne i, skal du skubbe mediestyrene udad, så de er indstillet en smule bredere end konvolutterne.



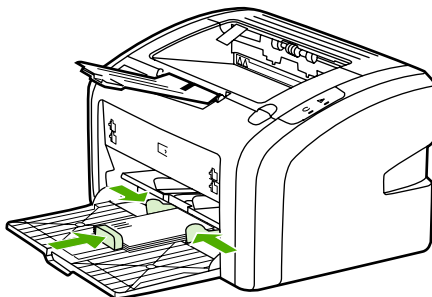
2. Læg konvolutterne med udskriftssiden opad i bakken og den øverste kant langs venstre mediestyr. Læg op til 15 konvolutter i en stak.



Bemærk!

Hvis konvolutternes korte side er udstyret med en flap, skal denne side indføres først i printeren.

3. Juster mediestyrene til længden og bredden på konvolutterne.



4. Åbn menuen for printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.

Bemærk!

Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se online Hjælp til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

5. Vælg **Envelope** (Konvolut) som medietype på fanen **Paper/Quality** (Papir/Kvalitet).
6. Udskriv konvolutterne.

Udskrivning af transparenter eller etiketter

Brug kun transparenter og etiketter, der anbefales til brug i laserprintere, f.eks. HP-transparenter og HP LaserJet-etiketter. Se [Overvejelser angående printermidie](#) for at få yderligere oplysninger.

FORSIGTIG!

Kontroller, at den korrekte medietype er angivet i printerindstillingerne som beskrevet nedenfor. Printeren justerer fikseringstemperaturen i henhold til medietypeindstillingen. Ved udskrivning på specialmedier, f.eks. transparenter eller etiketter, forhindrer denne justering, at fikseringsenheden ødelægger mediet, når det passerer gennem printeren.

FORSIGTIG!

Efterse mediet for at sikre, at det ikke er rynket eller buet, at kanterne ikke er flossede, og der ikke mangler etiketter.

1. Læg en enkelt side i prioritetsindføringsrillen, eller læg flere sider i hovedpapirbakken. Sørg for, at ilægge mediet med den øverste kant forrest og udskriftssiden (ru side) opad.
2. Juster medietyrene.
3. Åbn menuen for printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
4. Vælg den rette medietype på fanen **Paper/Quality** (Papir/Kvalitet).
5. Udskriv dokumentet.

Udskrivning på brevpapir og fortrykte formularer

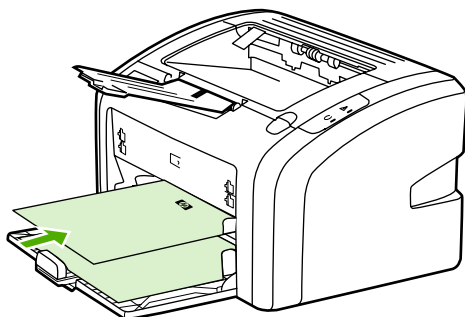
HP LaserJet 1020-printeren kan udskrive på brevpapir og fortrykte formularer, som kan tåle en temperatur på 200° C.

1. Ilæg papiret med den øverste kant forrest og udskriftssiden opad. Juster mediestyrene, så de passer til bredden på papiret.
2. Åbn menuen for printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
3. Vælg den rette medietype på fanen **Paper/Quality** (Papir/Kvalitet).
4. Udskriv dokumentet.

Hvis du vil udskrive ved hjælp af manuel indføring, skal du se [Manuel indføring](#).

Bemærk!

Hvis du vil udskrive et følgebrev eller en enkelt forside på brevpapir, efterfulgt af et dokument på flere sider, skal du lægge standardpapir i hovedpapirbakken, og derefter lægge brevpapiret med forsiden opad i prioritetsindføringsrillen.



Udskrivning på specialmedier og karton

HP LaserJet 1020-printeren kan udskrive på specialmedier og karton på mellem 76 x 127 mm og 216 x 356 mm.

Brug hovedpapirbakken til udskrivning af flere ark. Se [Hovedpapirbakke](#) efter de understøttede medieformater.

FORSIGTIG!

Kontroller, at arkene ikke hænger sammen, før de lægges i.

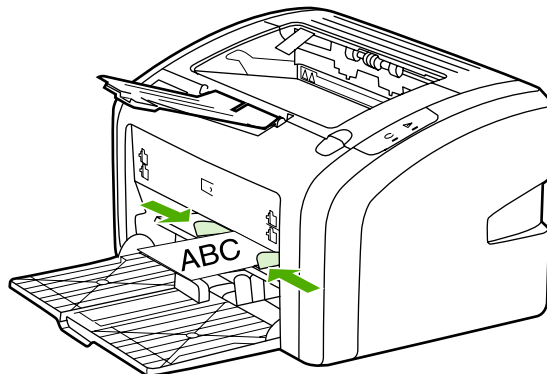
1. Ilæg mediet med den korte kant forrest og udskriftssiden opad. Juster mediestyrene, så de passer til mediet.
2. Åbn menuen for printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
3. Vælg indstillingen for specialmedie på fanen **Paper/Quality** (Papir/Kvalitet). Angiv størrelsen på specialmediet.

Bemærk!

Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se online Hjælp til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

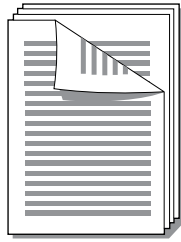
4. Udskriv dokumentet.

Hvis du vil udskrive ved hjælp af manuel indføring, skal du se [Manuel indføring](#).



Udskrivning på begge sider af papiret (manuel tosidet udskrivning)

Hvis du vil udskrive på begge sider af papiret (manuel tosidet udskrivning), skal du køre papiret gennem printerens to gange.



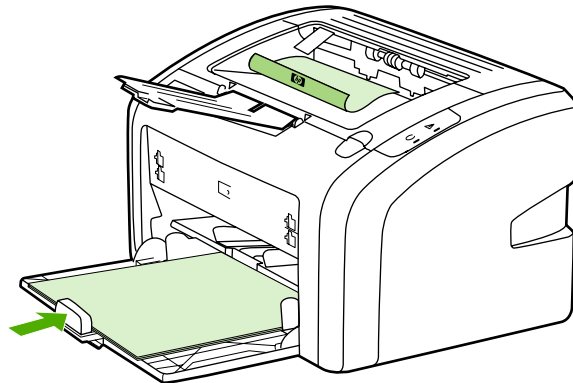
Bemærk!

Manuel tosidet udskrivning kan bevirke, at printerens snavset, og at udskriftskvaliteten forringes. Se [Rengøring af printerens](#) for at få vejledning, hvis printerens snavset.

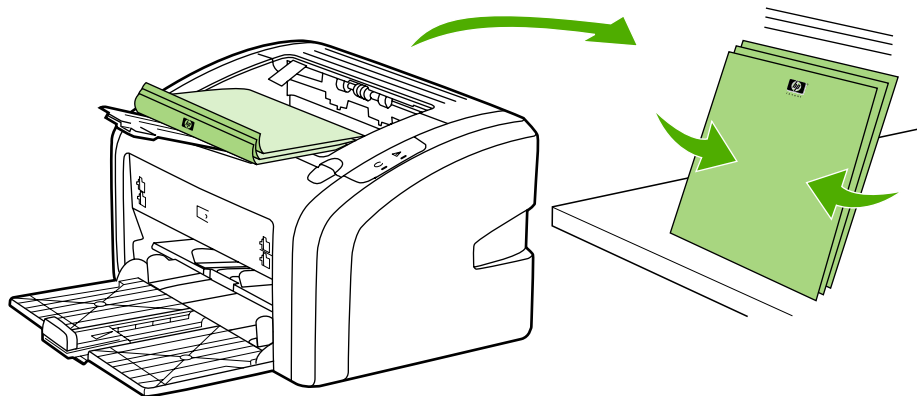
1. Åbn menuen for printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
2. Vælg **Print On Both Sides (Manually)** (Udskriv på begge sider (manuelt)) under fanen **Finishing** (Færdigbehandling). Vælg den ønskede indbindingsindstilling, og klik på **OK**.
3. Udskriv dokumentet.

Bemærk!

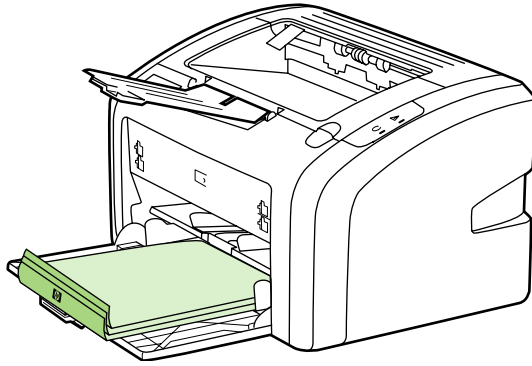
Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se online Hjælp til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.



4. Når den første side er udskrevet, skal du indsamle de udskrevne sider, vende den udskrevne side nedad og rette stakken til.



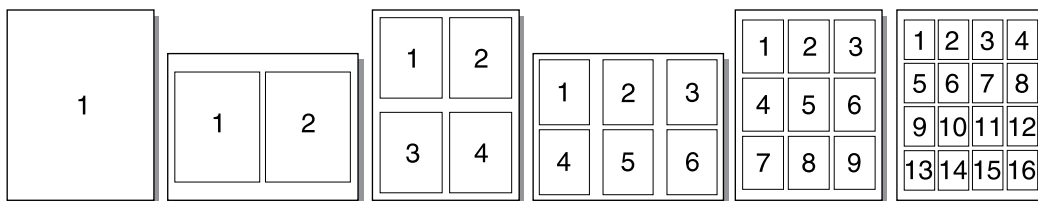
5. Læg stakken tilbage i papirbakken. Første side skal vende med udskriften nedad, og underkanten skal indføres først i printeren.



6. Klik på **Continue** (Fortsæt) for at udskrive den anden side.

Udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir (N-op-udskrivning)

Du kan vælge det antal sider, du vil udskrive på et enkelt ark papir. Hvis du vælger at udskrive mere end én side pr. ark, vil sidernes størrelse være reduceret, og de vil blive ordnet på arket i den rækkefølge, som de ellers ville være blevet udskrevet i.



1. Du kan få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP) fra softwareprogrammet. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
2. Vælg det rette antal sider pr. ark på fanen **Finishing** (Færdigbehandling).

Bemærk!

Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se online Hjælp til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

3. (Valgfri fremgangsmåde) Hvis du vil medtage sidekanterne, skal du markere afkrydsningsfeltet. Hvis du vil angive den rækkefølge, siderne udskrives i på arket, skal du vælge rækkefølgen på rullemenuen.
4. Udskriv dokumentet.

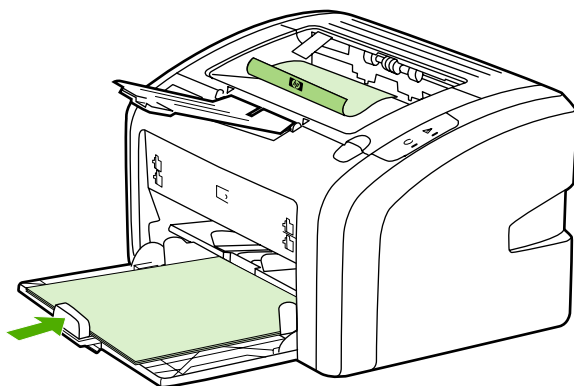
Udskrivning af brochurer

Du kan udskrive brochurer på papir i formaterne Letter eller A4.

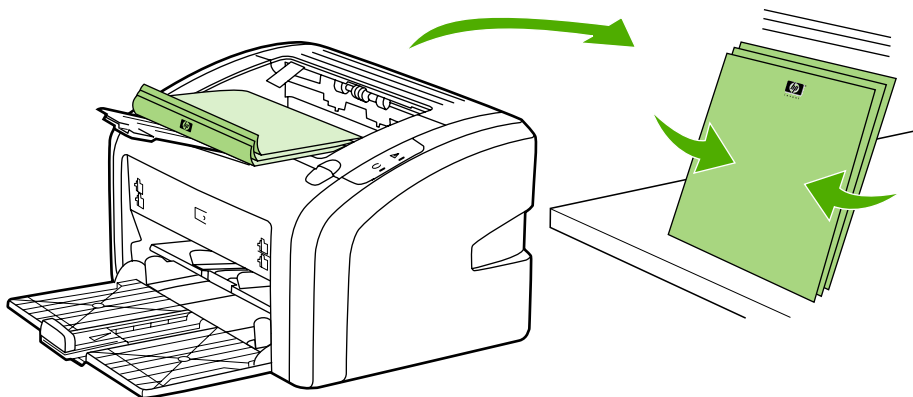
1. Læg papiret i hovedpapirbakken.
2. Åbn menuen for printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
3. Vælg indstillingen **Print On Both Sides (Manually)** (Udskriv på begge sider (manuelt)) under fanen **Finishing** (Færdigbehandling). Vælg den ønskede indbindingsindstilling, og klik på **OK**. Udskriv dokumentet.

Bemærk!

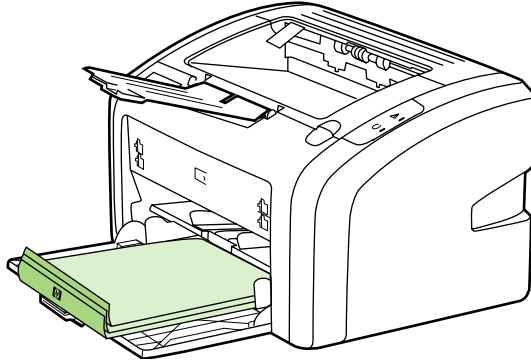
Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se online Hjælp til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.



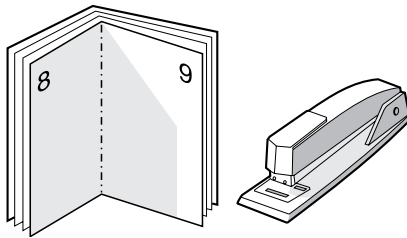
4. Når den første side er udskrevet, skal du indsamle de udskrevne sider, vende den udskrevne side nedad og rette papirstakken til.



5. Læg arkene med første side tilbage i papirbakken. Første side skal vende med udskriften nedad, og underkanten skal indføres først i printeren.

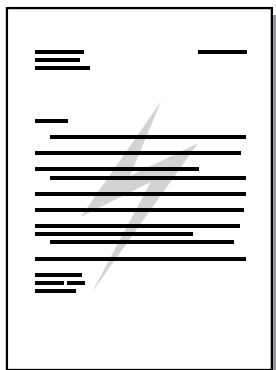


6. Udskriv den anden side.
7. Fold siderne, og hæft dem sammen.



Udskrivning af vandmærker

Vandmærkeindstillingen giver dig mulighed for at udskrive tekst "under" (i baggrunden af) et eksisterende dokument. Du vil måske gerne udskrive store grå bogstaver, hvor der står *Kladde* eller *Fortroligt*, på tværs af den første side eller på tværs af alle siderne i et dokument.



1. Du kan få adgang til printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP) fra softwareprogrammet. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.
2. Vælg det ønskede vandmærke på fanen **Effects** (Effekter).

Bemærk!

Ikke alle printerfunktioner er tilgængelige fra alle drivere eller operativsystemer. Se online Hjælp til printeregenskaberne (driver) for at få oplysninger om den pågældende drivers funktioner.

3. Udskriv dokumentet.

3

Vedligeholdelse

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Rengøring af printeren](#)
- [Udskiftning af opsamlingsvalsen](#)
- [Rengøring af opsamlingsvalsen](#)
- [Udskiftning af printerens separator](#)
- [Omfordeling af toner](#)
- [Udskiftning af printerpatronen](#)

Rengøring af printeren

Rengør printeren udvendigt med en ren, let fugtet klud, når det er nødvendigt.

FORSIGTIG!

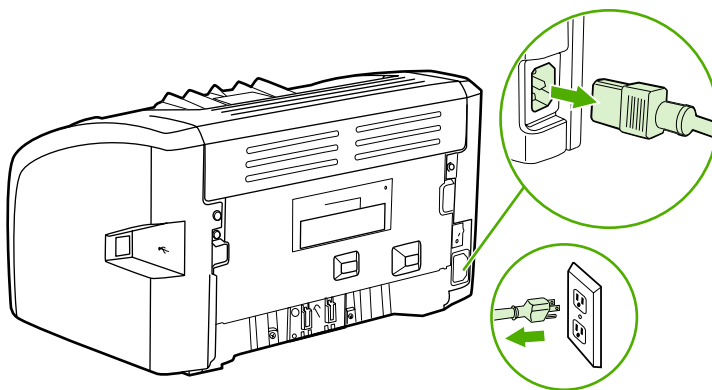
Der må ikke bruges salmiakbaserede rengøringsmidler på eller omkring printeren.

Under udskrivningsprocessen kan der ophobe sig partikler af medie, toner og støv inde i printeren. Med tiden kan denne ophobning forårsage problemer med udskriftskvaliteten, f.eks. tonerpletter, udtværinger eller papirstop. Rengør printerpatronens område og printerens mediesti, hvis du vil afhjælpe og undgå disse typer problemer.

Rengøring af printerpatronområdet

Det er ikke nødvendigt at rengøre printerpatronområdet ofte. Rengøring af dette område kan imidlertid forbedre kvaliteten af de udskrevne sider.

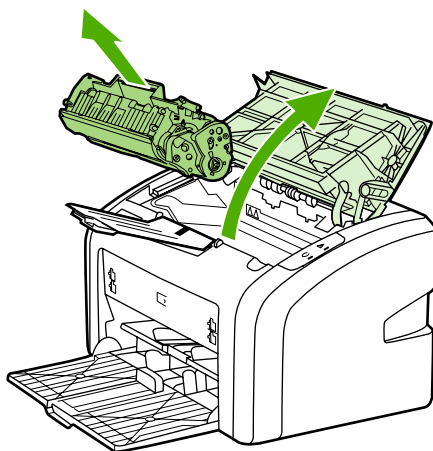
1. Sluk printeren, og tag netledningen ud. Vent, indtil printeren er afkølet.



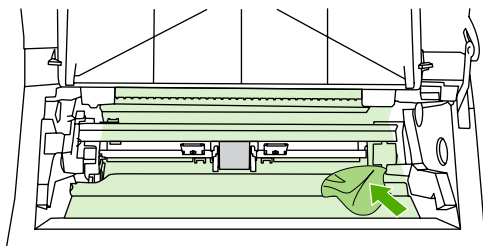
FORSIGTIG!

Printerpatronen må ikke udsættes for lys, hvis du vil forhindre, at den bliver beskadiget. Tildæk printerpatronen, hvis det er nødvendigt. Du må heller ikke røre ved den sorte svampeoverføringsvalse inde i printeren. Hvis du gør det, kan printeren blive beskadiget.

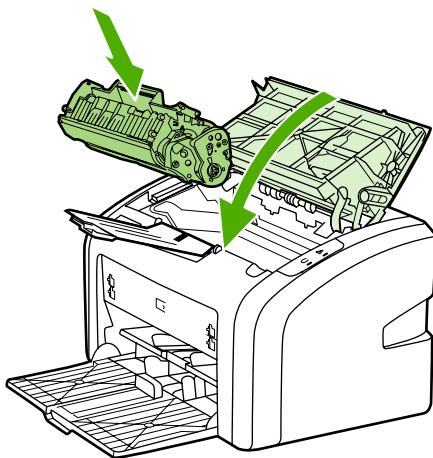
2. Åbn dækslet til printerpatronen, og tag printerpatronen ud.



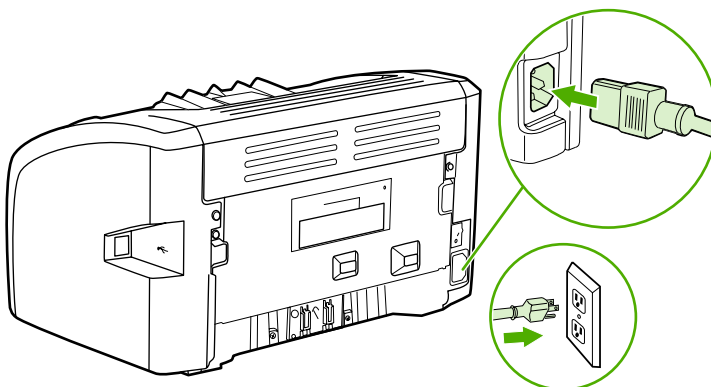
3. Tør eventuelt snavs væk fra mediestiområdet og rummet til printerpatronen med en tør, fnugfri klud.



4. Sæt printerpatronen i igen, og luk dækslet til printerpatronen.

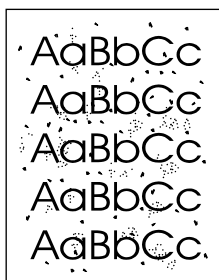


5. Tilslut printeren i stikkontakten, og tænd derefter printeren.



Rengøring af printerens mediesti

Hvis du finder tonerpletter eller -prikker på udskrifterne, kan du bruge HP LaserJet-rengøringsfunktionen til at fjerne overskydende medie- og tonerpartikler, som har samlet sig på fikseringsenheden og valsen. Rengøring af mediestien kan øge printerens levetid.



Bemærk!

Brugen af en transparent giver det bedste resultat. Hvis du ikke har nogen transparenter, kan du anvende kopimedier (70 – 90 g/m²) med en glat overflade.

1. Kontroller, at printeren er ledig, og at Klar-indikatoren lyser.
2. Læg mediet i papirbakken.
3. Udskriv en renseside. Åbn menuen for printeregenskaberne (eller udskriftsindstillingerne i Windows 2000 og XP). Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning.

Bemærk!

Rengøringsprocessen tager ca. tre minutter. Rensesiden standser med jævne mellemrum under rengøringsprocessen. Sluk ikke printeren, før rengøringsprocessen er fuldført. Det kan være nødvendigt at gentage rengøringsprocessen flere gange for at rengøre printeren grundigt.

Udskiftning af opsamlingsvalsen

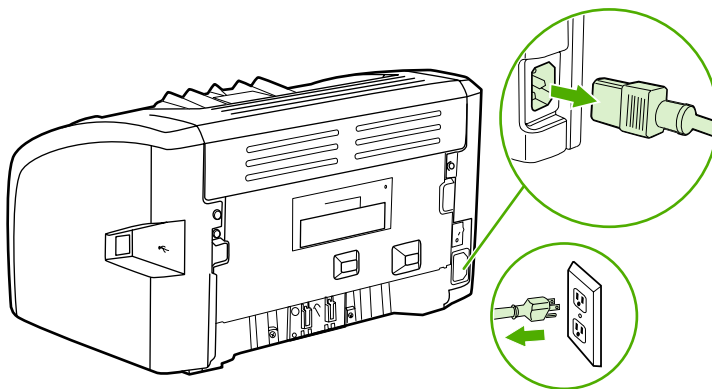
Almindelig brug med kvalitetsmedier giver slitage. Brug af medier af dårlig kvalitet kræver oftere udskiftning af opsamlingsvalsen.

Hvis printeren jævnligt indfører mediet forkert (intet medie indføres), er det måske nødvendigt at udskifte eller rengøre opsamlingsvalsen. Se [Bestilling af forbrugsvarer](#), hvis du vil bestille en ny opsamlingsvalse.

FORSIGTIG!

Hvis denne fremgangsmåde ikke fuldføres, kan printeren blive beskadiget.

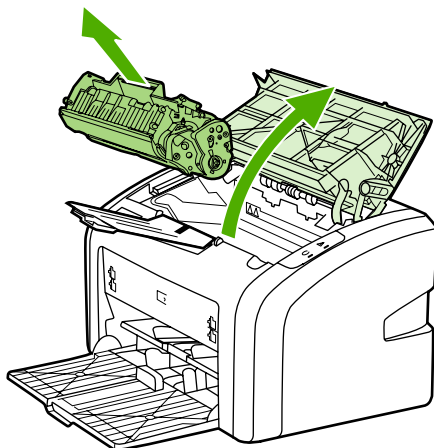
1. Sluk printeren, og tag netledningen ud af printeren. Vent, indtil printeren er afkølet.



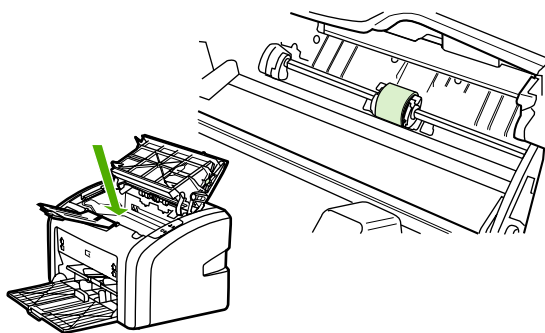
FORSIGTIG!

Hvis du vil forhindre, at printerpatronen bliver beskadiget, skal du undgå, at den udsættes for direkte lys. Tildæk printerpatronen med et ark papir.

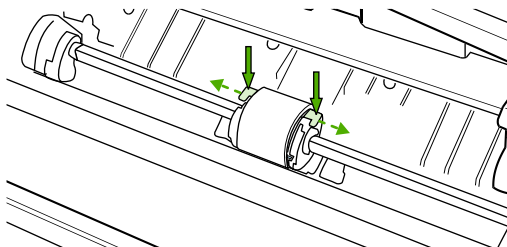
2. Åbn dækslet til printerpatronen, og tag printerpatronen ud.



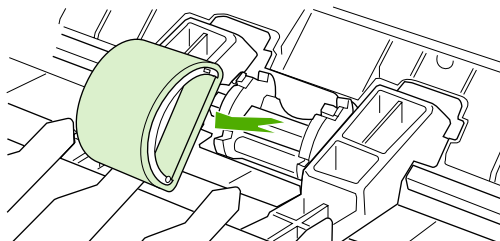
3. Find opsamlingsvalsen.



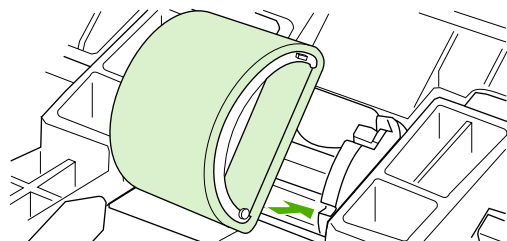
4. Frigør de små, hvide tapper på begge sider af opsamlingsvalsen, og drej opsamlingsvalsen mod forsiden.



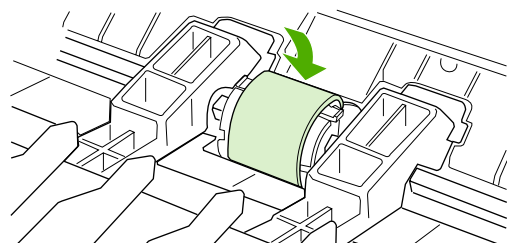
5. Træk opsamlingsvalsen forsigtigt opad og ud.



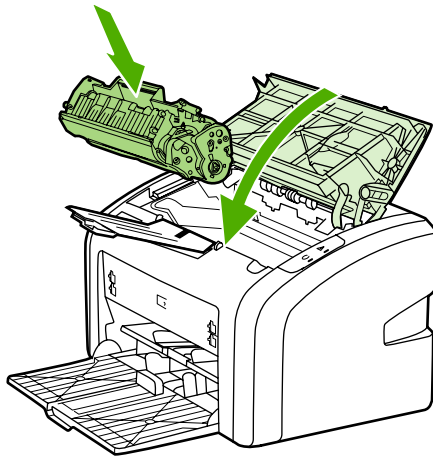
6. Placer den nye opsamlingsvalse i rillen. De runde og rektangulære riller på begge sider forhindrer, at du kommer til at placere valsen forkert.



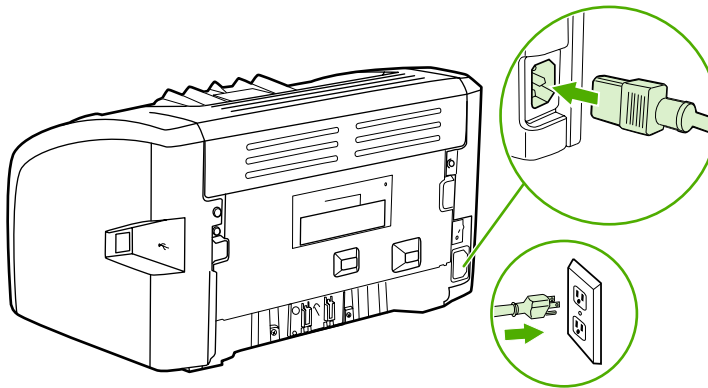
7. Drej overkanten af den nye opsamlingsvalse væk fra dig, indtil begge sider klikker på plads.



8. Installer printerpatronen igen, og luk dækslet til printerpatronen.



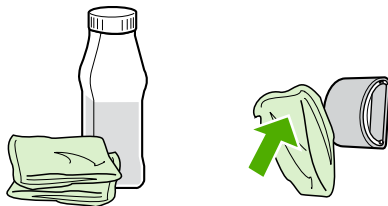
9. Tilslut printeren i stikkontakten, og tænd derefter printeren.



Rengøring af opsamlingsvalsen

Hvis du vil rengøre opsamlingsvalsen i stedet for at udskifte den, skal du følge vejledningen nedenfor:

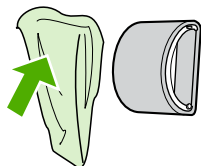
1. Fjern opsamlingsvalsen, som beskrevet i trin 1 til 5 i [Udskiftning af opsamlingsvalsen](#).
2. Fugt en fnugfri klud med isopropylalkohol, og gnub valsen.



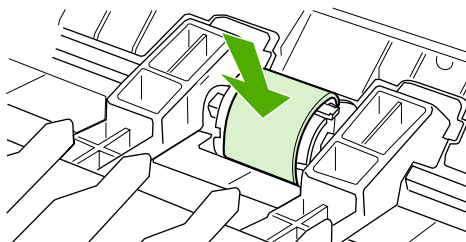
ADVARSEL!

Alkohol er brændbart. Hold alkoholbeholderen og kluden væk fra åben ild. Før du lukker printeren og tilslutter netledningen, skal du lade alkoholen tørre helt.

3. Aftør opsamlingsvalsen med en tør og fnugfri klud for at fjerne løsnet snavs.



4. Lad opsamlingsvalsen tørre helt, før du installerer den igen i printeren (se [Udskiftning af opsamlingsvalsen](#)).



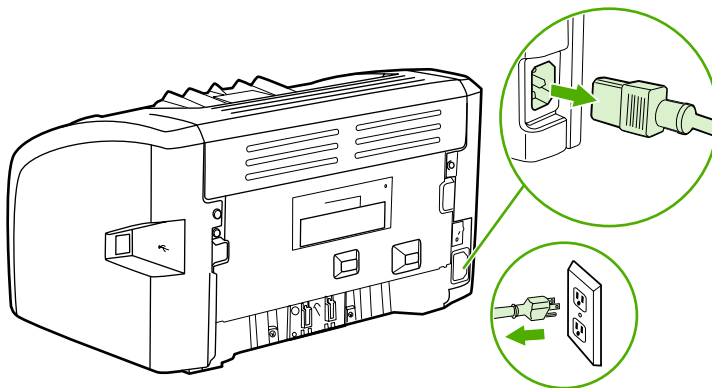
Udskiftning af printerens separator

Almindelig brug med kvalitetsmedier giver slitage. Brug af medier af dårlig kvalitet kræver oftere udskiftning af separatoren. Hvis printeren jævnligt trækker flere mediaark ind ad gangen, er det muligvis nødvendigt at udskifte separatoren. Se [Bestilling af forbrugsvarer](#), hvis du vil bestille en ny separator til printeren.

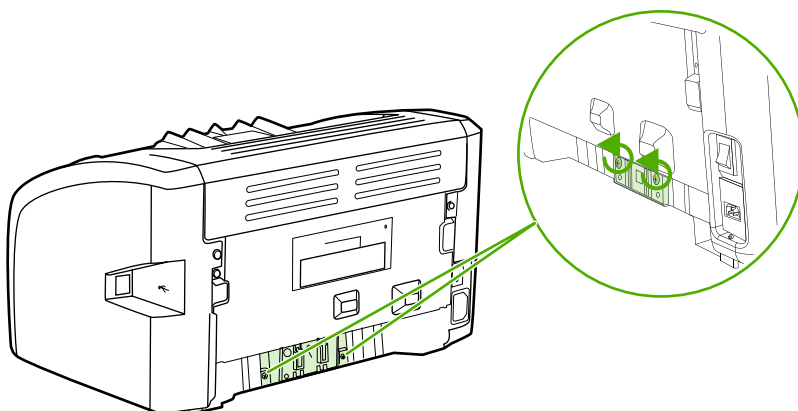
Bemærk!

Før du udskifter separatoren, skal du rengøre opsamlingsvalsen. Se [Rengøring af opsamlingsvalsen](#).

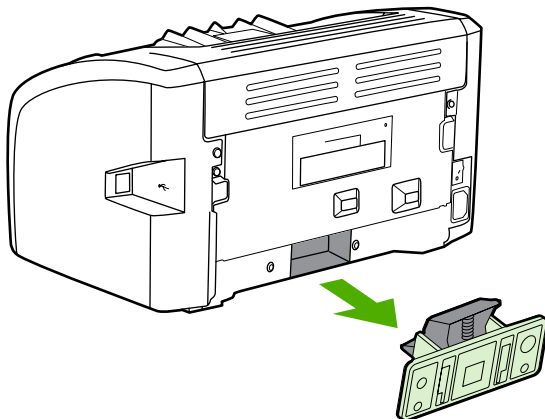
1. Sluk printeren, og tag netledningen ud af printeren. Vent, indtil printeren er afkølet.



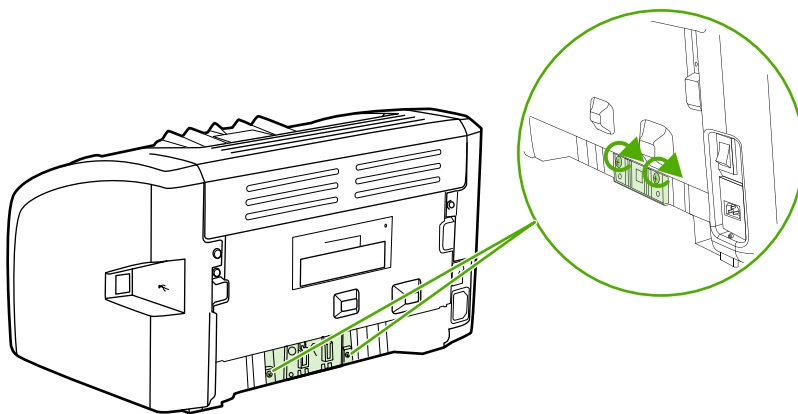
2. Fjern de to skruer bag på printeren, som holder separatoren fast.



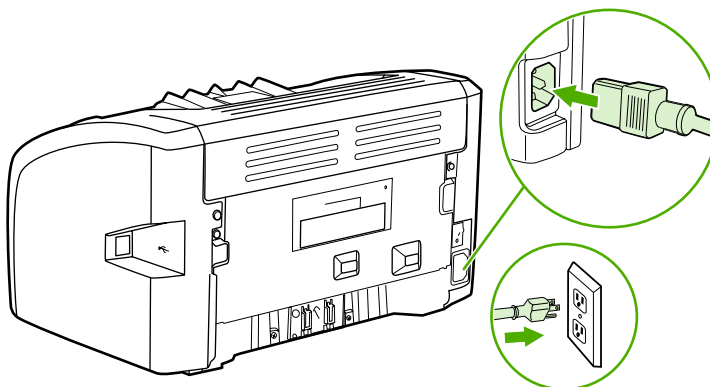
3. Fjern separatoren.



4. Isæt den nye separator, og skru den fast.



5. Tilslut printeren i stikkontakten, og tænd printeren.



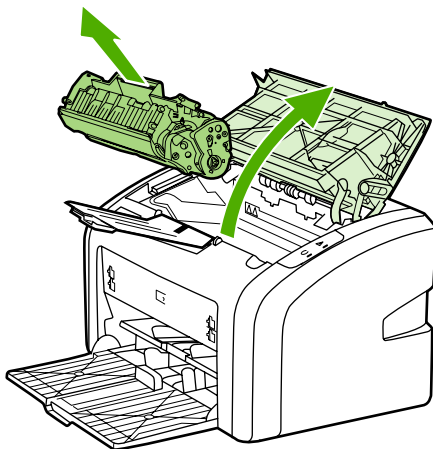
Omfordeling af toner

Når tonerstanden er lav, kan der forekomme blege eller lyse områder på en udskreven side. Du kan måske forbedre udskriftskvaliteten midlertidigt ved at omfordele toneren, hvilket betyder, at du måske kan afslutte det aktuelle udskriftsjob, inden printerpatronen skal udskiftes.

FORSIGTIG!

Hvis du vil forhindre, at printerpatronen bliver beskadiget, skal du undgå, at den udsættes for direkte lys. Tildæk printerpatronen med et ark papir.

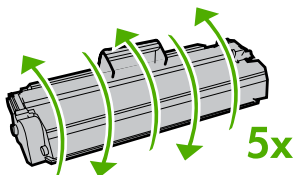
1. Åbn dækslet til printerpatronen, og tag printerpatronen ud af printeren.



FORSIGTIG!

Hvis du vil forhindre, at printerpatronen bliver beskadiget, skal du holde om printerpatronen i begge ender.

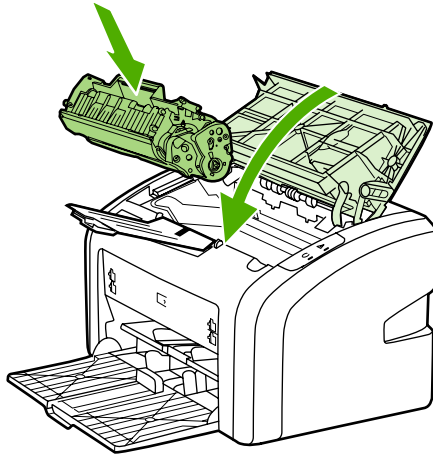
2. Vip forsigtigt printerpatronen fremad og tilbage for at omfordele toneren.



FORSIGTIG!

Hvis du får toner på tøjet, skal du tørre det af med en tør klud og vaske tøjet i koldt vand. *Varmt vand får toneren til at sætte sig fast i stoffet.*

3. Placer printerpatronen i printeren igen, og luk dækslet til printerpatronen.



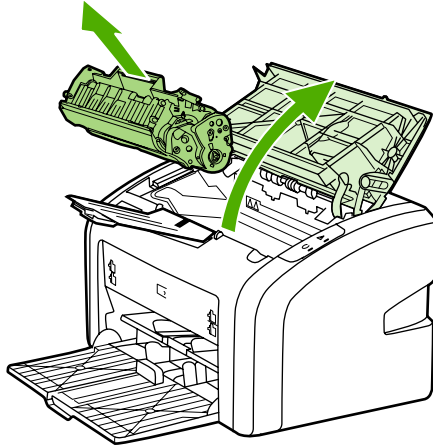
Hvis udskriften stadig er lys, skal du installere en ny printerpatron. Se [Udskiftning af printerpatronen](#) for at få vejledning.

Udskiftning af printerpatronen

FORSIGTIG!

Hvis du vil forhindre, at printerpatronen bliver beskadiget, skal du undgå, at den udsættes for direkte lys. Tildæk printerpatronen med et ark papir.

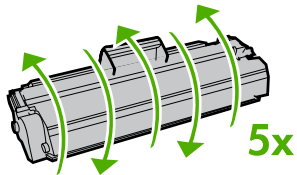
1. Åbn dækslet til printerpatronen, og tag den gamle printerpatron ud. Se genbrugsuplysningerne i pakken med printerpatronen.



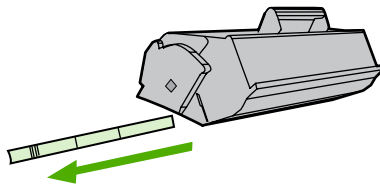
FORSIGTIG!

Hvis du vil forhindre, at printerpatronen bliver beskadiget, skal du holde om printerpatronen i begge ender.

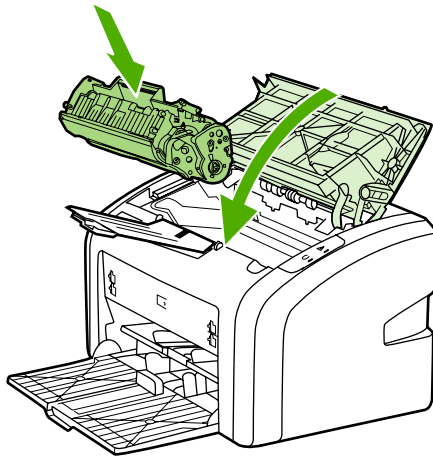
2. Fjern den nye printerpatron fra pakken, og vip den forsigtigt fremad og tilbage for at fordele toneren jævnt inde i patronen.



3. Træk i tappen, indtil al tape er fjernet fra printerpatronen. Læg tappen tilbage i pakken til printerpatronen med henblik på genbrug.



4. Placer den nye printerpatron korrekt i printeren. Luk dækslet til printerpatronen.



FORSIGTIG!

Hvis du får toner på tøjet, skal du tørre det af med en tør klud og vaske tøjet i koldt vand.
Varmt vand får toneren til at sætte sig fast i stoffet.

4

Problemløsning

I dette kapitel finder du oplysninger om følgende emner:

- [Løsning af problemer](#)
- [Statusindikatormønstre](#)
- [Papirhåndteringsproblemer](#)
- [Den udskrevne side afviger fra den side, der blev vist på skærmen](#)
- [Problemer med printersoftwaren](#)
- [Forbedring af udskriftskvaliteten](#)
- [Afhjælpning af papirstop](#)

Løsning af problemer

I dette afsnit kan du finde løsninger på almindelige printerproblemer.

Trin 1: Er printeropsætningen korrekt?

- Er printeren tilsluttet en stikkontakt, der virker?
- Er tænd/sluk-kontakten tændt?
- Er printerpatronen installeret korrekt? Se [Udskiftning af printerpatronen](#).
- Er mediet lagt korrekt i papirbakken? Se [Ilægning af medier i papirbakkerne](#).

Ja	Hvis du svarede Ja på ovenstående spørgsmål, skal du gå til Trin 2: Lyser indikatoren Klar?
Nej	Hvis printeren ikke kan tændes, skal du se Kontakt HP Support .

Trin 2: Lyser indikatoren Klar?

Ser kontrolpanelets indikatorer ud som på dette billede?



Bemærk!

Se [Printerens kontrolpanel](#) efter en beskrivelse af indikatorerne på kontrolpanelet.

Ja	Gå til Trin 3: Kan du udskrive en printertestside?
Nej	Hvis kontrolpanelets indikatorer ikke ser ud som på billedet ovenfor, skal du se Statusindikatormønstre . Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se Kontakt HP Support .

Trin 3: Kan du udskrive en printertestside?

Udskriv en printertestside.

Ja	Hvis demosiden blev udskrevet, skal du gå til Trin 4: Er udskriftskvaliteten tilfredsstillende?
Nej	Hvis der ikke blev ført papir ud, skal du se Papirhåndteringsproblemer . Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se Kontakt HP Support .

Trin 4: Er udskriftskvaliteten tilfredsstillende?

Ja	Hvis udskriftskvaliteten er tilfredsstillende, skal du gå til Trin 5: Kommunikerer printeren med computeren?
Nej	<p>Hvis udskriftskvaliteten er dårlig, skal du se Forbedring af udskriftskvaliteten.</p> <p>Kontroller, at udskriftsindstillingerne er korrekte i forhold til det medie, du bruger. Se Valg af papir og andre medier for at få oplysninger om justering af indstillingerne i forbindelse med de forskellige medietyper.</p> <p>Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se Kontakt HP Support.</p>

Trin 5: Kommunikerer printeren med computeren?

Prøv at udskrive et dokument fra et program.

Ja	Hvis dokumentet udskrives, skal du gå til Trin 6: Ser den udskrevne side ud som forventet?
Nej	<p>Hvis dokumentet ikke udskrives, skal du gå til Problemer med printersoftwaren.</p> <p>Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se Kontakt HP Support.</p>

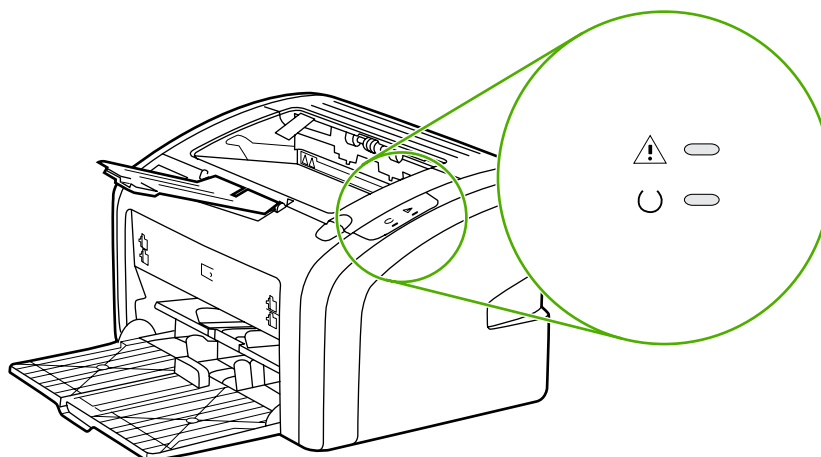
Trin 6: Ser den udskrevne side ud som forventet?

Ja	Problemet skulle blive løst. Hvis det ikke er løst, skal du se Kontakt HP Support .
Nej	<p>Se Den udskrevne side afviger fra den side, der blev vist på skærmen.</p> <p>Hvis du ikke kan løse problemet, skal du se Kontakt HP Support.</p>

Kontakt HP Support

- I USA skal du se <http://www.hp.com/support/lj1020/> for HP LaserJet 1020-printeren.
- I andre lande/områder skal du se <http://www.hp.com>.

Statusindikatormønstre








Forklaring på statusindikator

	Symbol for "indikator slukket"
	Symbol for "indikator lyser"
	Symbol for "indikator blinker"

Indikatormeddelelser på kontrolpanelet

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	Klar Printeren er klar til at udskrive.	Handling er ikke nødvendig.
	Behandler data Printeren modtager eller behandler data.	Vent, indtil jobbet er udskrevet. Hvis du vil annullere det aktuelle job, skal du trykke på knappen ANNULLER .
	Rengøringstilstand En renseside eller en printertestsiden udskrives.	Vent, indtil rensesiden er udskrevet, og printerens er i Klar-tilstand. Det kan tage op til to minutter. Vent, indtil printertestsiden er udskrevet, og printerens er i Klar-tilstand.

Indikatormeddelelser på kontrolpanelet (fortsat)

Indikatorstatus	Printerens tilstand	Handling
	Mangler hukommelse Printeren mangler hukommelse.	Den side, du er ved at udskrive, er muligvis for avanceret for printerens hukommelseskapacitet. Forsøg at mindske opløsningen. Se Indstillinger for udskriftskvalitet for at få yderligere oplysninger.
	Eftersyn: dør åben, manglende medie, ingen printerpatron eller papirstop Denne printer er i en fejltilstand, der kræver operatørens indgreb.	Kontroller følgende: <ul style="list-style-type: none"> • Dækslet til printerpatronen er helt lukket. • Der er ilagt medie. Se Ilægning af medier i papirbakkerne for at få vejledning. • Printerpatronen er installeret korrekt i printeren. Se Udskiftning af printerpatronen for at få vejledning. • Der er ikke opstået papirstop. Se Afhjælpning af papirstop for at få vejledning.
	Printerinitialisering En printerinitialisering er i gang.	Handling er ikke nødvendig.
	Fatal fejl Alle indikatorer lyser.	Tag stikket til printeren ud i 30 minutter, og tilslut derefter printeren igen i stikkontakten. Hvis der stadig er en fejl på printeren, skal du kontakte HP Support. Se Kontakt HP Support .
	Alle indikatorer er slukket.	Kontroller, at strømmen er tilsluttet. Tag netledningen ud i begge ender, og tilslut derefter netledningen i printeren og stikkontakten.

Gå tilbage til [Løsning af problemer](#).

Papirhåndteringsproblemer

Vælg det punkt, der bedst beskriver problemet:

- [Papirstop](#)
- [Udskriften er skæv](#)
- [Der føres mere end ét ark papir gennem printeren ad gangen.](#)
- [Printeren indfører ikke mediet fra papirbakken](#)
- [Printeren fik mediet til at bøje](#)
- [Udskriftsjobbet udføres meget langsomt](#)

Papirstop

- Se [Afhjælpning af papirstop](#) for at få yderligere oplysninger.
- Kontroller, at du udskriver på et medie, der opfylder specifikationerne. Se [Overvejelser angående printermедie](#) for at få yderligere oplysninger.
- Undgå at udskrive på brugt papir.
- Kontroller, at du udskriver på et medie, der ikke er krøllet, foldet eller beskadiget.
- Kontroller, at printeren er rengjort. Se [Rengøring af printeren](#) for at få yderligere oplysninger.

Udskriften er skæv

En lille skævhed er normal og kan blive synlig, når du bruger fortrykte formularer.

- Se [Skæv side](#) for at få yderligere oplysninger.
- Juster mediestyrene efter bredden og længden på det medie, du udskriver på, og prøv at udskrive igen. Se [Mediestier](#) eller [Ilægning af medier i papirbakkerne](#) for at få yderligere oplysninger.

Der føres mere end ét ark papir gennem printeren ad gangen.

- Papirbakken kan være for fyldt. Se [Ilægning af medier i papirbakkerne](#) for at få yderligere oplysninger.
- Kontroller, at mediet ikke er krøllet, foldet eller beskadiget.
- Prøv at udskrive på papir fra en anden pakke. Undlad at lufte papiret, før du lægger det i papirbakken.
- Printerens separator kan være slidt. Se [Udskiftning af printerens separator](#) for at få yderligere oplysninger.

Printeren indfører ikke mediet fra papirbakken

- Kontroller, at printeren ikke er i manuel indføringstilstand.
- Kontroller, at mediestyrene er indstillet korrekt.
- Opsamlingsvalsen kan være snavset eller beskadiget. Se [Rengøring af opsamlingsvalsen](#) eller [Udskiftning af opsamlingsvalsen](#) for at få vejledning.

Printeren fik mediet til at bøje

- Se [Bøjning eller bølger](#) for at få yderligere oplysninger.
- Se [Mediestier](#) eller [Valg af papir og andre medier](#) for at få yderligere oplysninger.

Udskriftsjobbet udføres meget langsomt

Den maksimale hastighed for printeren er op til 14 sider pr. minut for A4-medie og 15 sider pr. minut for Letter-medie på HP LaserJet 1020-printeren. Udskriftsjobbet kan være meget avanceret. Prøv følgende fremgangsmåde:

- Reducer dokumentets kompleksitet (reducer f.eks. grafikmængden).
- Åbn menuen for printeregenskaberne i printerdriveren. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få vejledning. Angiv medietypen til almindeligt papir.

Bemærk!

Brug af kraftigt medie kan bevirke, at toneren ikke fikseres rigtigt.

- Et smalt eller kraftigt medie nedsætter udskrivningshastigheden. Brug et almindeligt medie.
- Udskrivningshastigheden afhænger af computerprocessorens hastighed, den ledige mængde hukommelse og den tilgængelige harddiskplads på computeren. Forsøg at øge disse egenskaber.

Gå tilbage til [Løsning af problemer](#).

Den udskrevne side afviger fra den side, der blev vist på skærmen

Vælg det punkt, der bedst beskriver problemet:

- [Forvansket, forkert eller ufuldstændig tekst](#)
- [Manglende grafik eller tekst eller blanke sider](#)
- [Sideformatet er anderledes end på andre printere](#)
- [Grafikkvalitet](#)

Bemærk!

Hvis du vil se et eksempel på udskriftsjobbet, skal du bruge indstillingen **Vis udskrift** i programmet (hvis den er tilgængelig).

Forvansket, forkert eller ufuldstændig tekst

- Hvis en bestemt fil udskrives som forvansket tekst, kan der være et problem med den pågældende fil. Hvis teksten fra et bestemt program udskrives som forvansket tekst, kan der være et problem med det pågældende program. Kontroller, at den rette printerdriver er valgt.
- Der kan være fejl i programmet. Prøv at udskrive fra et andet program.
- USB-kablet kan være løst eller defekt. Prøv følgende fremgangsmåde:

ADVARSEL!

Før du tilslutter USB-kablet til printeren, skal du altid tage printerkablet ud for at forhindre skader på printeren.

- Tag kablet ud, og sæt det i igen i begge ender.
- Prøv at udskrive et udskriftsjob, som du ved, fungerer.
- Tilslut om muligt kablet og printeren til en anden computer, og prøv at udskrive et job, som du ved, fungerer.
- Sluk printeren og computeren. Fjern USB-kablet, og undersøg begge ender af kablet for eventuelle skader. Tilslut USB-kablet igen, og sørg for, at det er tilsluttet helt. Kontroller, at printeren er tilsluttet direkte til computeren. Fjern eventuelle omskifttere, sikkerhedskopieringsdrev, sikkerhedsnøgler og andre enheder, der er tilsluttet mellem computerens USB-port og printeren. Disse enheder kan af og til forstyrre kommunikationen mellem computeren og printeren. Genstart printeren og computeren.

Manglende grafik eller tekst eller blanke sider

- Kontroller, at filen ikke indeholder blanke sider.
- Forseglingstapen er muligvis stadig placeret i printerpatronen. Fjern printerpatronen, og træk i tappen i enden af patronen, indtil hele tapen er fjernet. Geninstaller printerpatronen. Se [Udskiftning af printerpatronen](#) for at få vejledning.
- Grafikindstillingerne i printeregenskaberne passer måske ikke til den udskrevne jobtype. Prøv en anden grafikindstilling i printeregenskaberne. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få yderligere oplysninger.
- Rengør printeren, især kontakterne mellem printerpatronen og strømforsyningen.

Sideformatet er anderledes end på andre printere

Hvis du har brugt en ældre eller en alternativ printerdriver (printersoftware) til oprettelse af dokumentet, eller hvis printeregenskabsindstillingerne i softwaren er anderledes, kan sideformatet blive ændret, når du prøver at udskrive med den nye printer eller de nye indstillinger. Du kan afhjælpe dette problem ved at prøve følgende fremgangsmåde:

- Opret dokumenter, og udskriv dem med den samme printerdriver (printersoftware) og de samme printeregenskabsindstillinger, uanset hvilken HP LaserJet-printer du udskriver til.
- Skift opløsning, papirformat, skrifttypeindstillinger samt andre indstillinger. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få yderligere oplysninger.

Grafikkvalitet

Grafikindstillingerne passer måske ikke til udskriftsjobbet. Kontroller grafikindstillingerne, f.eks. opløsning, under printeregenskaberne, og tilpas dem, hvis det er nødvendigt. Se [Printeregenskaber \(driver\)](#) for at få yderligere oplysninger.

Bemærk!

Opløsningen går muligvis tabt ved konvertering fra et grafikformat til et andet.

Gå tilbage til [Løsning af problemer](#).

Problemer med printersoftwaren

Problemer med printersoftwaren

Problem	Løsning
En printerdriver til HP LaserJet 1020-printeren er ikke synlig i mappen Printer .	<ul style="list-style-type: none">• Genstart computeren.• Geninstaller printersoftwaren. Klik på Start på Windows-proceslinjen, vælg Programmer, vælg HP LaserJet 1020 series, og klik på Uninstall HP LaserJet 1020 series (Fjern HP LaserJet 1020 series). Sluk printeren. Installer printersoftwaren fra cd-rom'en. Tænd printeren igen. <hr/> Bemærk! <p>Luk eventuelle åbne programmer. Hvis du vil lukke et program, der har et ikon på proceslinjen, skal du højreklikke på ikonet og vælge Luk eller Deaktiver.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none">• Forsøg at tilslutte USB-kablet til en anden USB-port på computeren.• Hvis du forsøger at udskrive til en delt printer, skal du klikke på Start på Windows-proceslinjen, vælge Indstillinger og derefter Printere. Dobbeltklik på ikonet Tilføj printer. Følg vejledningen i guiden Tilføj printer.
Der vises en fejlmeddelelse under softwareinstallationen.	<ul style="list-style-type: none">• Genstart computeren.• Geninstaller printersoftwaren. Klik på Start på Windows-proceslinjen, vælg Programmer, vælg HP LaserJet 1020 series, og klik på Uninstall HP LaserJet 1020 series (Fjern HP LaserJet 1020 series). Sluk printeren. Installer printersoftwaren fra cd-rom'en. Tænd printeren igen. <hr/> Bemærk! <p>Luk eventuelle åbne programmer. Hvis du vil lukke et program, der har et ikon på proceslinjen, skal du højreklikke på ikonet og vælge Luk eller Deaktiver.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none">• Kontroller mængden af ledig diskplads på det drev, hvor printersoftwaren installeres. Hvis det er nødvendigt, kan du frigøre så meget diskplads som muligt og geninstallere printersoftwaren.• Kør eventuelt programmet Diskdefragmentering, og geninstaller printersoftwaren.

Problemer med printersoftwaren (fortsat)

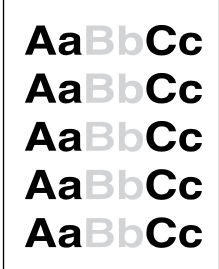
Problem	Løsning
Printeren er i tilstanden Klar, men der udskrives ikke.	<ul style="list-style-type: none">• Genstart computeren.• Kontroller, at alle kabler er placeret korrekt og overholder specifikationerne. Dette omfatter USB- og strømkabler. Prøv med et nyt kabel.• Geninstaller printersoftwaren. Klik på Start på Windows-proceslinjen, vælg Programmer, vælg HP LaserJet 1020 series, og klik på Uninstall HP LaserJet 1020 series (Fjern HP LaserJet 1020 series). Sluk printeren. Installer printersoftwaren fra cd-rom'en. Tænd printeren igen. <hr/> Bemærk! <p>Luk eventuelle åbne programmer. Hvis du vil lukke et program, der har et ikon på proceslinjen, skal du højreklikke på ikonet og vælge Luk eller Deaktiver.</p> <hr/>

Gå tilbage til [Løsning af problemer](#).

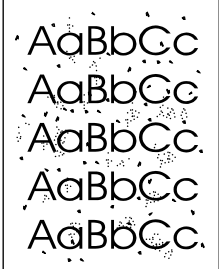
Forbedring af udskriftskvaliteten

Dette afsnit indeholder oplysninger om identifikation og korrektion af udskriftsfejl.

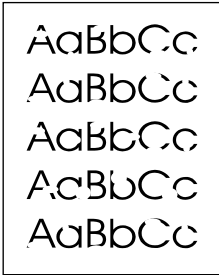
Lys eller falmet udskrift

	<ul style="list-style-type: none">• Der mangler toner. Se Omfordeling af toner for at få yderligere oplysninger.• Mediet opfylder måske ikke HPs mediespecifikationer (mediet kan f.eks. være for fugtigt eller for groft). Se Overvejelser angående printermedie for at få yderligere oplysninger.• Hvis hele siden er lys, er udskriftstætheden for lav, eller EconoMode er muligvis aktiveret. Juster udskriftstætheden, og deaktiver EconoMode under printeregenskaberne. Se Tonerbesparelse for at få yderligere oplysninger.
---	--

Tonerpletter

	<ul style="list-style-type: none">• Mediet opfylder måske ikke HPs mediespecifikationer (mediet kan f.eks. være for fugtigt eller for groft). Se Overvejelser angående printermedie for at få yderligere oplysninger.• Printerens trænger muligvis til at blive rengjort. Se Rengøring af printerens eller Rengøring af printerens mediesti for at få vejledning.
---	--

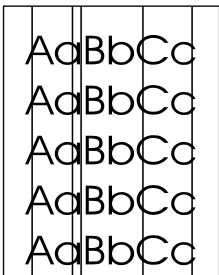
Udfald

	<ul style="list-style-type: none">• Et enkelt ark af mediet kan være defekt. Prøv at udskrive jobbet igen.• Mediets fugtindhold er ujævnt fordelt, eller mediet har fugtige pletter på overfladen. Prøv at udskrive på et nyt medie. Se Overvejelser angående printermедie for at få yderligere oplysninger.• Mediepartiet er af dårlig kvalitet. Fremstillingsprocessen kan forårsage, at visse områder afviser toner. Prøv med en anden medietype eller et andet mediemærke.• Printerpatronen kan være ødelagt. Se Udskiftning af printerpatronen for at få yderligere oplysninger.
---	--


Bemærk!

Hvis disse fremgangsmåder ikke løser problemet, skal du kontakte en HP-autoriseret forhandler eller servicerepræsentant.


Lodrette streger

	<ul style="list-style-type: none">• Den lysfølsomme tromle inde i printerpatronen er muligvis blevet ridset. Installer en ny HP-printerpatron. Se Udskiftning af printerpatronen for at få vejledning.
--	--

Grå baggrund

	<ul style="list-style-type: none">• Mindsk indstillingen for udskriftstæthed i printeregenskaberne. Dette mindsker omfanget af baggrundsskygger. Se Printeregenskaber (driver).• Skift til et lettere medie. Se Overvejelser angående printermедie for at få yderligere oplysninger.• Kontroller printermiljøet. Meget tør luft (lav luftfugtighed) kan øge omfanget af baggrundsskygger.• Installer en ny HP-printerpatron. Se Udskiftning af printerpatronen for at få vejledning.
---	---

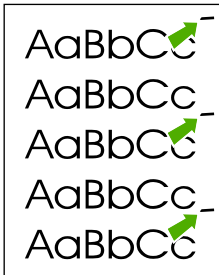
Tonerudtværing

	<ul style="list-style-type: none">• Hvis der ses udtværet toner på mediets forreste kant, er mediestyrene beskidte. Tør mediestyrene af med en tør, fnugfri klud. Se Rengøring af printeren for at få yderligere oplysninger.• Kontroller medietypen og -kvaliteten.• Installer en ny HP-printerpatron. Se Udskiftning af printerpatronen for at få vejledning.• Temperaturen i fikseringsenheden kan være for lav. Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren.
---	--

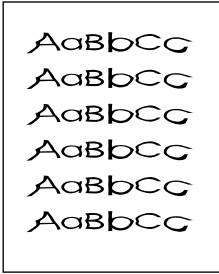
Løs toner

	<ul style="list-style-type: none">• Rengør printeren indvendigt. Se Rengøring af printeren for at få vejledning.• Kontroller medietypen og -kvaliteten. Se Overvejelser angående printermedie for at få yderligere oplysninger.• Installer en ny HP-printerpatron. Se Udskiftning af printerpatronen for at få vejledning.• Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren.• Tilslut printeren direkte til en stikkontakt med vekselstrøm i stedet for til en strømskinne.
--	--

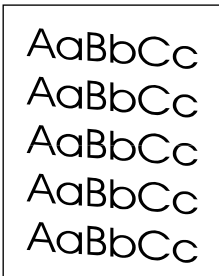
Gentagne lodrette mærker

	<ul style="list-style-type: none">• Printerpatronen kan være beskadiget. Hvis der gentagne gange vises et mærke på det samme sted på siden, skal du installere en ny HP-printerpatron. Se Udskiftning af printerpatronen for at få vejledning.• Der kan være toner på de indvendige dele. Se Rengøring af printeren for at få yderligere oplysninger. Hvis fejlene opstår bag på siden, retter problemet sig højst sandsynligt efter endnu et par udskrevne sider.• Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren.
---	---

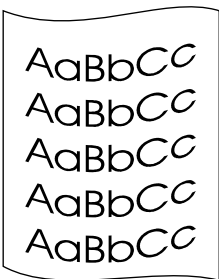
Misdannede tegn

	<ul style="list-style-type: none">• Hvis tegnene er ukorrekt formede og giver hule billeder, kan mediet være for glat. Prøv et andet medie. Se Overvejelser angående printermidie for at få yderligere oplysninger.• Hvis tegnene er ukorrekt formede og giver en bølget effekt, skal printerens muligvis til eftersyn. Udskriv en printertestsider. Hvis tegnene er ukorrekt formede, skal du kontakte en autoriseret HP-forhandler eller -servicerepræsentant. Se Sådan kontakter du HP for at få yderligere oplysninger.
---	--

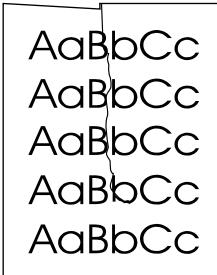
Skæv side

	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, at mediet er lagt korrekt i, og at mediestyrene ikke sidder for tæt på eller langt fra mediestakken. Se Ilægning af medier i papirbakkerne for at få yderligere oplysninger.• Papirbakken kan være for fyldt. Se Ilægning af medier i papirbakkerne for at få yderligere oplysninger.• Kontroller medietypen og -kvaliteten. Se Overvejelser angående printermidie for at få yderligere oplysninger.
--	--

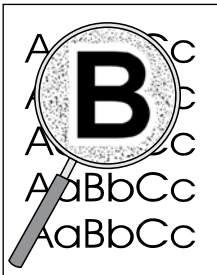
Bøjning eller bølger

	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller medietypen og -kvaliteten. Både høj temperatur og fugtighed kan få mediet til at bøje. Se Overvejelser angående printermidie for at få yderligere oplysninger.• Mediet kan have ligget i papirbakken for længe. Vend mediestakken i bakken. Prøv også at rotere mediet 180° i papirbakken.• Temperaturen i fikseringsenheden kan være for høj. Kontroller, at du har valgt den korrekte medietype i printerdriveren. Hvis problemet fortsætter, skal du vælge en medietype, der bruger en lavere fikseringstemperatur, f.eks. transparenter eller lette medier.
---	--

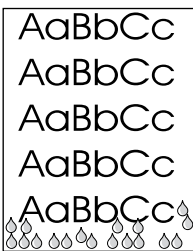
Krøllet eller foldet papir

	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, at mediet er lagt korrekt i. Se Ilægning af medier i papirbakkerne for at få yderligere oplysninger.• Kontroller medietypen og -kvaliteten. Se Overvejelser angående printermedie for at få yderligere oplysninger.• Vend mediestakken om i bakken. Prøv også at rotere mediet 180° i papirbakken.• Ved udskrivning af konvolutter kan det skyldes luftlommer i konvolutten. Fjern konvolutten, flad konvolutten ud, og forsøg at udskrive igen.
---	---

Spredt toner

	<ul style="list-style-type: none">• Hvis der er spredt store mængder toner rundt om tegnene, kan mediet måske være uimodtageligt over for toneren. (Små mængder spredt toner er normalt ved laserudskrivning). Prøv en anden type medie. Se Overvejelser angående printermedie for at få yderligere oplysninger.• Vend mediestakken om i bakken.• Anvend et medie, der er udviklet specielt til laserprintere. Se Overvejelser angående printermedie for at få yderligere oplysninger.
--	--

Vanddråber langs underkanten

	<p>Bemærk!</p> <p>Fugten inde i printeren kondenserer på fikseringsenheden og drypper ned på mediet. På meget varme og fugtige steder kan mediet indeholde fugt. Vanddråber beskadiger ikke printeren.</p> <ul style="list-style-type: none">• Brug et andet medie.• Opbevar medie i en lufttæt beholder for at minimere absorberingen af fugt.
---	---

Gå tilbage til [Løsning af problemer](#).

Afhjælpning af papirstop

FORSIGTIG!

Hvis du vil undgå at beskadige printeren, når du fjerner et papirstop, herunder papirstop i udskriftsbakken, skal du altid åbne dækslet til printerpatronen og fjerne printerpatronen først. Fjern patronen og lad dækslet stå åbent, indtil papirstoppet er afhjulpet. Når du åbner dækslet til printerpatronen og fjerner printerpatronen, mindskes trykket på printervalserne. Dermed forhindres skader på printeren, og fjernelsen af de fastklemte ark bliver lettere.

Mediet kan ind imellem sætte sig fast under et udskriftsjob. Du vil få fejlmeddelelse om papirstop fra softwaren og indikatorerne på printerens kontrolpanel. Se [Statusindikatormønstre](#) for at få yderligere oplysninger.

Årsagerne til papirstop kan være følgende:

- Mediet er lagt forkert i papirbakkerne, eller bakkerne er overfyldte. Se [Ilægning af medier i papirbakkerne](#) for at få yderligere oplysninger.

Bemærk!

Tag hele mediestakken ud af papirbakken, og ret stakken, når der tilføjes nyt medie. Dette forhindrer, at der indføres flere ark igennem printeren på en gang, og antallet af papirstop reduceres.

- Mediet opfylder ikke HP-specifikationerne. Se [Overvejelser angående printermedie](#) for at få yderligere oplysninger.

Typiske placeringer for papirstop

- **Printerpatronområde:** Se [Fjernelse af et fastklemmt ark](#) for at få vejledning.
- **Papirbakkeområderne:** Hvis arket stadig stikker ud af papirbakken, kan du forsøge at fjerne arket forsigtigt uden at rive det i stykker. Hvis papiret ikke kan fjernes uden videre, skal du se [Fjernelse af et fastklemmt ark](#) for at få vejledning.
- **Udskriftsgang:** Hvis arket stikker ud af udskriftsbakken, skal du se [Fjernelse af et fastklemmt ark](#) for at få vejledning.

Bemærk!

Efter papirstop kan der være løs toner i printeren. Toneren forsvinder, når der er udskrevet et par ark.

Fjernelse af et fastklemmt ark

FORSIGTIG!

Papirstop kan resultere i løs toner på siden. Hvis du får toner på tøjet, skal du vaske det i koldt vand. *Varmt vand får toneren til at sætte sig permanent fast i stoffet.*

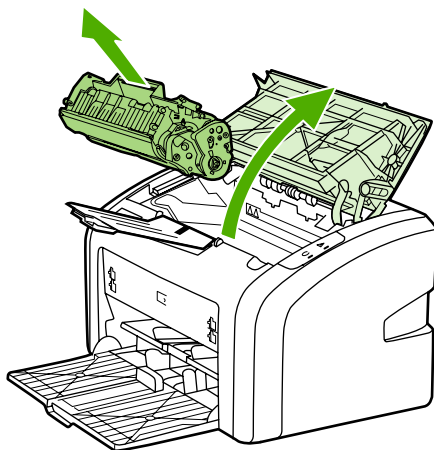
FORSIGTIG!

Hvis du vil undgå at beskadige printeren, når du fjerner et papirstop, herunder papirstop i udskriftsbakken, skal du altid åbne dækslet til printerpatronen og fjerne printerpatronen først.

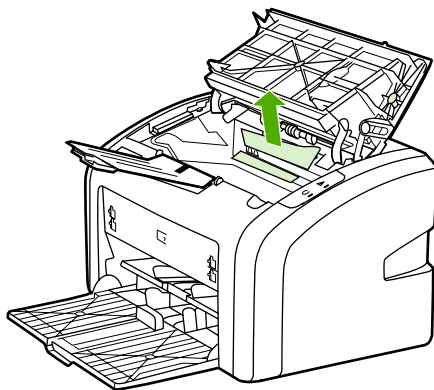
FORSIGTIG!

Hvis du vil forhindre, at printerpatronen bliver beskadiget, skal du undgå, at den udsættes for direkte lys. Tildæk printerpatronen med et ark papir.

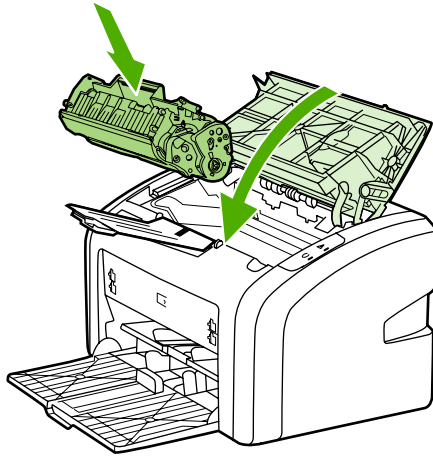
1. Åbn dækslet til printerpatronen, og tag printerpatronen ud.



2. Tag med begge hænder fat i den side af mediet, der er mest synlig (dette omfatter midten), og træk det forsigtigt ud af printeren.



3. Når du har fjernet det fastklemte medie, skal du sætte printerpatronen i igen og lukke dækslet til printerpatronen.



Når du har afhjulpet et papirstop, kan det være nødvendigt at slukke og tænde printeren.

Bemærk!

Tag altid hele mediestakken ud af papirbakken, og ret stakken, når der tilføjes nyt medie.

Gå tilbage til [Løsning af problemer](#).



Printerspecifikationer

I dette appendiks finder du oplysninger om følgende emner:

- [Specifikationer for driftsmiljø](#)
- [Støjniveau](#)
- [Elektriske specifikationer](#)
- [Fysiske specifikationer](#)
- [Printerkapaciteter og -klassificeringer](#)
- [Specifikationer for hukommelse](#)

Specifikationer for driftsmiljø

Driftsmiljø	Installer på et veludluftet, støvfrit sted. Printer, tilsluttet en stikkontakt (vekselstrøm): <ul style="list-style-type: none">• Temperatur: 10 - 32,5° C• Luftfugtighed: 20 - 80 % (ingen kondensering)
Opbevaringsmiljø	Printer, ikke tilsluttet en stikkontakt (vekselstrøm): <ul style="list-style-type: none">• Temperatur: 0 - 40° C• Luftfugtighed: 10 - 80 % (ingen kondensering)

Bemærk!

Værdierne gælder pr 1. april, 2004. Værdierne kan blive ændret uden varsel. Se <http://www.hp.com/support/lj1020/>, hvor du kan finde aktuelle oplysninger.

Støjniveau

Støjniveau^{1, 2}

Lydeffekt	Deklareret ifølge ISO 9296
Udskrivning ³	$L_{WAd} = <6,2$ Bel (A) og 62 dB (A)
Klar (PowerSave):	Kan ikke høres
Lydtryksniveau i umiddelbar nærhed	Deklareret ifølge ISO 9296
Udskrivning ³	$L_{WAd} = \leq 4,9$ Bel (A) og 49 dB (A)
Klar (PowerSave):	Kan ikke høres

¹ Værdierne kan blive ændret uden varsel. Se <http://www.hp.com/support/lj1020/>, hvor du kan finde aktuelle oplysninger.

² Testet konfiguration: HP LaserJet 1020-basisenhed, standardbakke, A4-papir og fortløbende simpleksudskrivning.

³ HP LaserJet 1020-printerens hastighed er 14 sider pr. minut for A4-medie og 15 sider pr. minut for Letter-medie.

Elektriske specifikationer

ADVARSEL!

Strømkraevne er baseret på det land/område, hvor printeren er solgt. Konverter aldrig driftsspændinger. Dette kan ødelægge printeren og gøre produktgarantien ugyldig.

	Modeller til 110 volt	Modeller til 230 volt
Strømkraev	110 - 127 V (+/- 10 %) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)	220 - 240 V (+/- 10 %) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)
Mærkestrøm	3,5 amp	2,0 amp

Strømforbrug (gennemsnitligt, i watt)^{1, 2}

Produktmodel	Udskrivning ⁴	Klar ³	Slukket
HP LaserJet 1020	250 W	2 W	0 W

¹ Værdierne kan blive ændret uden varsel. Se <http://www.hp.com/support/lj1020/>, hvor du kan finde aktuelle oplysninger.

² Den registrerede strøm er den højeste, målte værdi for udskrivning i sort/hvid ved hjælp af alle standardstrømspændinger.

³ Standardventetiden fra tilstanden Klar til PowerSave og gendannelsestiden fra tilstanden PowerSave til start af udskrivning er meget kort (mindre end 10 sekunder), eftersom fikseringsenheden starter med det samme.

⁴ HP LaserJet 1020-printerens hastighed er 14 sider pr. minut for A4-medie og 15 sider pr. minut for Letter-medie.

⁵ Varmeudledningen i tilstanden Klar er 20 BTU/time.

Fysiske specifikationer

Mål	<ul style="list-style-type: none">• Bredde: 370 mm• Dybde: 242 mm• Højde: 209 mm
Vægt (2.000-siders patron installeret)	5,8 kg

Bemærk!

Værdierne gælder pr 1. april, 2004. Værdierne kan blive ændret uden varsel. Se <http://www.hp.com/support/lj1020/>, hvor du kan finde aktuelle oplysninger.

Printerkapaciteter og -klassificeringer

Udskrivningshastighed	<ul style="list-style-type: none"> • 14 sider pr. minut for A4-medie og 15 sider pr. minut for Letter-medie • Første side udskrives på helt ned til 10 sekunder
Kapacitet for hovedpapirbakke	150 ark á almindelig vægt (75 g/m ²)
Kapacitet for prioritetsindføringsrille	1 ark af medie på op til 163 g/m ²
Kapacitet for øverste udskriftsbakke (udskriftsside nedad)	100 ark á almindelig vægt (75 g/m ²)
Minimumpapirformat	76 x 127 mm
Maksimumpapirformat	216 x 356 mm
Medievægt	Udskriftsbakke: 60 – 105 g/m ²
Basishukommelse	2 MB RAM
Udskriftsopløsning	<ul style="list-style-type: none"> • 600 x 600 dpi med HP REt (Resolution Enhancement technology) • 1200 dpi, effektiv udskriftskvalitet (600 x 600 x 2 dpi med HP REt (Resolution Enhancement technology))
Driftscyklus	<ul style="list-style-type: none"> • 8.000 ensidede ark pr. måned (maksimum) • 1.000 ensidede ark pr. måned (gennemsnit)

Specifikationer for hukommelse

Basishukommelse	2 MB RAM
-----------------	----------

B

Lovgivningsmæssige oplysninger

Overensstemmelse med FCC-bestemmelser

Dette udstyr er testet og overholder grænserne for en digital enhed i Klasse B i henhold til Afsnit 15 i FCC-bestemmelserne. Disse krav er fastsat med henblik på at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i installationer i private boliger. Dette udstyr genererer, bruger og kan afgive radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med vejledningen, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen på en eller flere af følgende måder:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- Rådfør dig med forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker.

Bemærk!

Ændringer eller modifikationer af printeren, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Hewlett-Packard, kan fratage brugeren sin ret til at betjene udstyret.

Overholdelse af Klasse B-begrænsningerne under Afsnit 15 i FCC-bestemmelserne kræver brug af et afskærmet interfacekabel.

Overensstemmelseserklæring

Overensstemmelseserklæring

i henhold til ISO/IEC-vejledning 22 og EN 45014

Producentens navn: Hewlett-Packard Company
Producentens adresse: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

erklærer herved, at produktet

Produktnavn: HP LaserJet 1020
Lovpligtigt modelnummer³⁾: BOISB-0207-00
Produktfunktioner: ALT

opfylder følgende produktspecifikationer:

Sikkerhed: IEC 60950:2001-1 / EN 60950:2001-1
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001 (Klasse 1 Laser/LED-produkt)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Klasse B¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 / A1:2001
EN 55024:1998
FCC-sagsbetegnelse 47 CFR, Afsnit 15 Klasse B²⁾ / ICES-003, 4. udgave
GB9254-1998, GB17625.1-1998

Yderligere oplysninger:

Det erklæres herved, at produktet overholder kravene i EMC-direktivet 89/336/EEC og Lavspændingsdirektivet 73/23/EEC og bærer CE-mærket i overensstemmelse hermed.

1) Produktet blev testet i en typisk konfiguration med Hewlett-Packard-computersystemer. Overensstemmelsestesten af produktet overholdt standarderne, undtagen paragraf 9.5, som endnu ikke er trådt i kraft.

2) Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-bestemmelserne. Brug er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtagen interferens, herunder interferens, som kan forårsage uønsket drift.

3) Af hensyn til lovgivningsmæssig identifikation er produktet tildelt et lovpligtigt modelnummer. Dette lovpligtige modelnummer må ikke forveksles med selve produktnummeret(rene).

Boise, Idaho 83714, USA

19. august 2004

UDELUKKENDE vedrørende lovgivningsmæssige emner:

Kontakt i Australien: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street., Blackburn, Victoria 3130, Australien.

Kontakt i Europa: Det lokale Hewlett-Packard salgs- og servicekontor eller Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe., Herrenberger Straße 140., D-71034 Böblingen., Tyskland, (FAX: +49-7031-14-3143)

Kontakt i USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company., PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA (Telefon: 208-396-6000)

Lovgivningsmæssige erklæringer

Erklæring om lasersikkerhed

CDRH (Center for Devices and Radiological Health) under det amerikanske Food and Drug Administration har implementeret bestemmelser for laserprodukter, der er produceret efter 1. august, 1976. Overholdelse heraf er obligatorisk for produkter, der markedsføres i USA. Printeren er certificeret som et laserprodukt i "Klasse 1" under det amerikanske Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard i henhold til loven Radiation Control for Health and Safety Act af 1968.

Da strålingen inde i printeren er fuldstændig indesluttet i indre og ydre kabinetter, kan laserstrålen ikke slippe ud ved normal brug af printeren.

ADVARSEL!

Hvis du bruger andre kontrolfunktioner, foretager andre justeringer eller udfører andre procedurer end dem, der er specificeret i denne brugervejledning, kan det medføre, at du bliver udsat for farlig stråling.

Canadiske DOC-bestemmelser

I overensstemmelse med canadiske EMC Klasse B-krav.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

Koreansk EMI-erklæring

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Lasererklæring for Finland

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1020 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1020 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Beskyttelse af miljøet

Hewlett-Packard Company er engageret i levering af kvalitetsprodukter på en miljømæssigt forsvarlig måde. Dette produkt er udstyret med adskillige egenskaber, der minimerer påvirkningen af miljøet.

Ozonproduktion

Dette produkt genererer ingen nævneværdig ozongas (O₃).

Energiforbrug

Energiforbruget falder betydeligt, når produktet befinder sig i energibesparelses/dvaletilstand, hvilket minimerer belastningen af de naturlige ressourcer og udgifterne, uden at det påvirker produktets høje ydeevne. Dette produkt kvalificerer sig til Energy Star® (version 3.0), der er et frivilligt program, der er etableret for at fremme udviklingen af energirigtige kontorprodukter.



Energy Star er et amerikansk registreret servicemærke tilhørende U.S. EPA. Hewlett-Packard Company har som Energy Star-partner fastslået, at dette produkt overholder Energy Star-retningslinjerne for energibesparelse. Se <http://www.energystar.gov/> for at få flere oplysninger.

Tonerforbrug

I EconoMode forbruges væsentligt mindre toner, hvilket kan forlænge printerpatronens levetid.

Papirforbrug

Produktets manuelle dupleksfunktion (udskrivning på begge sider af papiret, se [Udskrivning på begge sider af papiret \(manuel tosidet udskrivning\)](#)) og N-op-udskrivningsfunktion (flere sider udskrives på én side) reducerer papirforbruget og den deraf følgende udnyttelse af de naturlige ressourcer.

Plastik

Plastikdele over 25 gram er mærket i henhold til internationale standarder, der forbedrer muligheden for at identificere plastik med henblik på genbrug, når produktet skal kasseres.

HP LaserJet-forbrugsvarer

I mange lande/områder kan produktets forbrugsvarer (f.eks. printerpatron) returneres til Hewlett-Packard i henhold til HP Printing Supplies Returns and Recycling Program (HP-programmet til returnering og genbrug af forbrugsvarer). I over 30 lande/områder findes der et brugervenligt og gratis program til returnering af materialer findes. Flersprogede oplysninger og vejledning om programmet er vedlagt hver ny HP LaserJet-printerpatron og pakke med forbrugsvarer.

Oplysninger om HPs program til returnering og genbrug af forbrugsvarer

Siden 1992 har HP tilbudt gratis returnering og genbrug af HP LaserJet-forbrugsvarer på 86 % af verdensmarkedet, hvor der sælges HP LaserJet-forbrugsvarer. Der følger porto- og adressemærkater med i vejledningen, som er lagt i emballagen til de fleste HP LaserJet-printerpatroner. Mærkater og større transportkasser er også tilgængelige fra webstedet: <http://www.hp.com/recycle>.

Mere end 10 millioner HP LaserJet-printerpatroner blev genbrugt på verdensplan i 2002 gennem HP Planet Partners' genbrugsprogram for forbrugsvarer. Dette rekordstore tal repræsenterer 13 millioner kg printerpatronmateriale, der har undgået lossepladserne. På verdensplan genbruger HP ca. 80 % af printerpatronerne i forhold til deres vægt, som primært består af plastik og metal. Plastik og metal bruges til at fremstille nye produkter som f.eks. HP-produkter, plastikbakker og spoler. Det resterende materiale bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde.

Genbrugsordning i USA

Med henblik på en mere miljømæssigt ansvarlig returnering af brugte patroner og forbrugsmaterialer opfordrer HP til at returnere materialet i større partier. Vent, indtil du har to eller flere patroner, og benyt den frankostemplede og foradresserede UPS-etiket, der følger med i emballagen. Yderligere oplysninger i USA får du ved at ringe til 800-340-2445 eller besøge HPs websted på <http://www.hp.com/recycle>.

Genbrugsordning uden for USA

Brugere uden for USA skal besøge webstedet <http://www.hp.com/recycle> for at få yderligere oplysninger angående tilgængeligheden af HP Printing Supplies Returns and Recycling Program (HP-programmet for returnering og genbrug af forbrugsvarer).

Papir

Dette produkt kan benytte genbrugspapir, når papiret opfylder de retningslinjer, der er beskrevet i *Print Media Guide* (Medievejledningen). Se [Bestilling af forbrugsvarer](#), hvor du kan finde bestillingsoplysninger. Produktet er egnet til brug sammen med genbrugspapir i henhold til EN12281:2002.

Begrænsninger i materialet

Dette HP-produkt indeholder ikke batterier.

Yderligere oplysninger

Sådan får du oplysninger om disse miljøemner:

- Produktblade om miljøbeskyttelsesprofiler for dette og mange relaterede HP-produkter
- HP's forpligtelse over for miljøet
- HP's miljøstyringssystem
- HP's tilbageleverings- og genbrugsprogram ved slutningen af produkternes levetid
- Datablade om materialesikkerhed

Besøg: <http://www.hp.com/go/environment> eller <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

Datablad om materialesikkerhed

Datablad om materialesikkerhed (MSDS) for forbrugsvarer, som indeholder kemiske stoffer (f.eks. toner), kan rekvireres ved at kontakte HPs websted på: <http://www.hp.com/go/msds> eller <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.



Garanti og licens

Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti

HP-PRODUKT
HP LaserJet 1020-printer

DEN BEGRÆNSEDE GARANTIS VARIGHED
Etårig begrænset garanti

HP garanterer dig, slutbrugerkunden, at hardware og ekstraudstyr fra HP vil være fri for fejl i materiale og forarbejdning efter købsdatoen i den ovennævnte periode. Hvis HP underrettes om eventuelle defekter i garantiperioden, vil HP, efter eget valg, enten reparere eller ombytte produkter, der viser sig at være defekte. Erstatningsprodukter kan enten være nye eller svare til nye i ydeevne.

HP garanterer, at der ikke vil opstå fejl i HP-softwaren under udførelsen af programmeringsinstruktioner i ovenfor angivne periode på grund af defekter i materiale og forarbejdning, når den installeres og bruges korrekt. Hvis HP underrettes om sådanne defekter i garantiperioden, vil HP ombytte den software, som ikke udfører programmeringsinstruktioner på grund af sådanne defekter.

HP garanterer ikke, at driften af HP-produkter vil foregå fejlfrit eller uden afbrydelser. Hvis HP ikke er i stand til, inden for en rimelig tid, at reparere eller ombytte et produkt, således at det opnår en tilstand som garanteret, har kunden ret til at få købsprisen refunderet ved øjeblikkelig returnering af produktet.

HP-produkter kan indeholde renoverede dele, der i ydeevne svarer til nye dele, eller dele, som kan have været genstand for tilfældig brug.

Garantien dækker ikke defekter, som skyldes (a) forkert eller mangelfuld vedligeholdelse eller kalibrering, (b) software, tilslutningsudstyr, dele eller forbrugsvarer, som ikke er fra HP, (c) uautoriseret modifikation eller misbrug, (d) drift i et miljø, der ikke overholder de angivne specifikationer for produktet, eller (e) forkert klargøring eller vedligeholdelse af placeringsstedet.

I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER DE OVENNÆVNTE GARANTIER EKSKLUSIVE, OG DER GIVES INGEN ANDEN GARANTI, HVERKEN SKRIFTLIG ELLER MUNDTLIG, UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET, OG HP FRASIGER SIG UDTRYKKELIGT UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHED, TILFREDSSTILLELSE KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. Nogle lande/områder, stater eller provinser tillader ikke begrænsninger i varigheden af en underforstået garanti. Derfor gælder ovenstående begrænsning eller udelukkelse muligvis ikke for dig. Denne begrænsede garanti giver dig særlige juridiske rettigheder, og du har muligvis også andre rettigheder, som varierer fra land/område til land/område, stat til stat eller provins til provins. HPs begrænsede garanti gælder i ethvert land/område eller på ethvert sted, hvor HP har en supportenhed for dette produkt, og hvor HP har markedsført dette produkt. Den service, du modtager i kraft af garantien, kan variere i forhold til lokale standarder. HP vil ikke ændre dette produkts udformning, egnethed eller funktioner for at det kan fungere i et land/område, hvor produktet ikke er tilsigtet at skulle fungere af juridiske eller lovmæssige årsager.

I DET OMFANG DET TILLADES AF LOKAL LOVGIVNING, ER RETTIGHEDERNE I DENNE GARANTIERKLÆRING DINE ENESTE OG EKSLUSIVE RETTIGHEDER. HP ELLER DETS LEVERANDØRER SKAL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER, MED UNDTAGELSE AF DET, DER ER ANGIVET OVENFOR, VÆRE ANSVARLIGE FOR TAB AF DATA ELLER FOR DIREKTE, SPECIELLE, TILFÆLDIGE SKADER, FØLGESKADER (INKLUSIV TAB AF FORTJENESTE ELLER DATA) ELLER ANDEN SKADE, HVAD ENTEN DER ER TALE OM ET KONTRAKTSRETTLIGT FORHOLD, EN SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER ANDET. Nogle lande/områder, stater eller provinser tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af indirekte eller hændelige skader. Derfor gælder ovenstående begrænsning eller udelukkelse muligvis ikke for dig.

GARANTIBETINGELSERNE I DENNE ERKLÆRING EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER IKKE, MED UNDTAGELSE AF DET OMFANG LOVEN TILLADER, DE UFRavigelige LOVBESTEMTE RETTIGHEDER, SOM ER GÆLDENDE FOR SALGET AF DETTE PRODUKT, MEN ER I TILLÆG HERTIL.

Hewlett-Packards softwarelicensaftale

BEMÆRK! BRUGEN AF SOFTWAREN ER UNDERLAGT BETINGELSERNE I NEDENSTÅENDE HP-SOFTWARELICENSAFTALE. BRUGEN AF SOFTWAREN ER ENSBETYDENDE MED DIN ACCEPT AF NÆRVÆRENDE LICENSVILKÅR.

VILKÅR OG BETINGELSER FOR HP-SOFTWARELICENSEN

Følgende Licensbetingelser regulerer din brug af den medfølgende Software, medmindre du har en separat underskrevet aftale med Hewlett-Packard.

Overdragelse af licens. Hewlett-Packard giver dig licens til at bruge én kopi af Softwaren. "Brug" vil sige lagring, installation, eksekvering eller visning af Softwaren. Du må ikke foretage ændringer af Softwaren eller deaktivere nogle af Softwarens licens- eller kontrolfunktioner. Hvis Softwaren er licenseret til "sideløbende brug", må du ikke tillade mere end det maksimale antal autoriserede brugere at bruge Softwaren sideløbende.

Ejendomsret. Softwaren ejes og er ophavsretligt beskyttet af Hewlett-Packard eller Hewlett-Packards tredjepartsleverandører. Din licens overdrager ingen adkomst eller ejendomsret til Softwaren og er ikke et salg af nogen form for rettigheder til Softwaren. Hewlett-Packards tredjepartsleverandører kan beskytte deres rettigheder, såfremt disse Licensbetingelser overtrædes.

Kopier og tilpasninger. Du har kun ret til at tage kopier eller tilpasninger af Softwaren til arkiveringsformål, eller når kopiering eller tilpasning er et nødvendigt trin i den autoriserede Brug af Softwaren. Du skal reproducere alle de meddelelser om ophavsret, der findes i den originale Software, på alle kopier eller tilpasninger. Du må ikke kopiere Softwaren til offentlige netværk.

Ingen demontering eller dekryptering. Du må ikke adskille eller dekompile Softwaren, medmindre du har indhentet et forudgående, skriftligt samtykke fra HP. I nogle jurisdiktioner er HPs samtykke ikke påkrævet i forbindelse med begrænset adskillelse eller dekompilering. På givne foranledning skal du forsyne HP med rimeligt detaljerede oplysninger om demontering eller dekompilering. Du må ikke dekryptere Softwaren, medmindre dekryptering er en nødvendig del af betjeningen af Softwaren.

Overdragelse. Ved enhver overdragelse af Softwaren vil din licens automatisk bringes til ophør. Ved overdragelsen skal du til erhververen aflevere Softwaren, herunder eventuelle kopier og relateret dokumentation. Erhververen skal acceptere disse Licensvilkår som en betingelse for overdragelsen.

Ophør. HP kan bringe din licens til ophør, hvis HP underrettes om manglende overholdelse af nærværende Licensbetingelser. Ved aftalens ophør skal du straks destruere Softwaren samt alle kopier, tilpasninger og flettede dele i enhver form.

Eksportkrav. Du må ikke eksportere eller videreeksportere Softwaren eller nogen kopi eller modifikation, såfremt dette strider mod gældende love eller regler.

Begrænsede rettigheder for den amerikanske regering. Softwaren og enhver dokumentation, der følger med, er udviklet udelukkende med private midler. Det er leveret og licenseret som "kommerciel computersoftware" som defineret i DFARS 252.227-7013 (okt. 1988), DFARS 252.211-7015 (maj 1991) eller DFARS 252.227-7014 (juni 1995), som en "kommerciel enhed" som defineret i FAR 2.101(a) (juni 1987) eller som "computersoftware med begrænsninger" som defineret i FAR 52.227-19 (juni 1987) (eller ethvert tilsvarende styrelsesregulativ eller kontraktklausul), alt efter hvad der gør sig gældende. Du har kun de rettigheder, der gives til en sådan Software og enhver medfølgende dokumentation af den relevante DFAR- eller FAR-klausul eller af HPs standardsoftwareaftale for det pågældende produkt.

Begrænset garanti for printerpatroner

Dette HP-produkt garanteres af være fri for fejl i materialer og forarbejdning. Denne garanti dækker ikke produkter, der er (a) blevet opfyldt, renoveret, genfremstillet eller på nogen måde ændret, (b) opstået problemer med pga. forkert opbevaring eller drift i et miljø, der ikke overholder de angivne miljøspecifikationer for printeren eller (c) præget af almindelig slitage. Du kan opnå garantiservice ved at aflevere produktet det sted, det blev købt (med en skriftlig beskrivelse af problemet og eksempler på udskrifter) eller ved at kontakte HP Kundesupport. HP bestemmer, hvorvidt produktet, som viser sig at være defekt, skal udskiftes, eller om købsprisen skal refunderes. I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER DEN OVENNÆVNTE GARANTI EKSKLUSIV, OG DER GIVES INGEN ANDEN GARANTI, HVERKEN SKRIFTLIG ELLER MUNDTLIG, UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET, OG HP FRASIGER SIG UDTRYKKELIGT UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDEN KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER HP ELLER DETS LEVERANDØRER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIGE FOR DIREKTE, SPECIELLE ELLER TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER (HERUNDER TAB AF PROFIT ELLER DATA) ELLER ANDRE SKADER, HVAD ENTEN DER ER TALE OM ET KONTRAKTSRETTLIGT FORHOLD, EN SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER ANDET. GARANTIBETINGELSERNE I DENNE ERKLÆRING EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER IKKE, MED UNDTAGELSE AF DET OMFANG LOVEN TILLADER, DE UFRavigelige LOVBESTEMTE RETTIGHEDER, SOM ER GÆLDENDE FOR SALGET AF DETTE PRODUKT, MEN ER I TILLÆG HERTIL.

D

HP-dele og -ekstraudstyr

I dette appendiks finder du oplysninger om følgende emner:

- [Bestilling af forbrugsvarer](#)
- [Brug af HP-printerpatroner](#)

Bestilling af forbrugsvarer

Du kan udvide printerens funktioner med valgfrit ekstraudstyr og valgfrie forbrugsvarer. Anvend ekstraudstyr og forbrugsvarer, der er specielt udviklet til HP LaserJet 1020-printeren, for at sikre optimal ydeevne.

Bestillingsoplysninger

	Produkt	Beskrivelse eller anvendelse	Bestillingsnummer
Forbrugsvarer til udskrivning	HP-multifunktionspapir	HP-papir til mange forskellige formål (1 kasse med 10 ris, 500 ark hver). Kunder i USA kan bestille en prøve ved at ringe til 800-471-4701.	HPM1120
	HP LaserJet-papir	HP-kvalitetspapir til HP LaserJet-printere (1 kasse med 10 ris, 500 ark hver). Kunder i USA kan bestille en prøve ved at ringe til 800-471-4701.	HPJ1124
	HP LaserJet-transparenter	HP-transparenter til monokrome HP LaserJet-printere.	92296T (Letter) 92296U (A4)
Printerpatroner til HP LaserJet 1020-printeren	Printerpatroner	Ekstra printerpatroner til HP LaserJet 1020-printeren. 2.000 siders patron Se Printerpatronens forventede levetid for at få yderligere oplysninger.	Q2612A
Supplerende dokumentation	<i>HP LaserJet family print media guide</i> (Medievejledning til HP LaserJet-printere)	En vejledning vedrørende brug af papir og andre medier i HP LaserJet-printere.	5851-1468 Bemærk! Dette dokument kan hentes fra http://www.hp.com/support/ljpaperguide/ .
Erstatningsdele	Medieopsamlingsvalse	Bruges til at opsamle mediet fra papirbakken og føre det gennem printerens.	RL1-0266
	Separator til printerens	Bruges til at forhindre, at flere ark føres igennem printerens udskriftsgang.	RL1-0269

Bestillingsoplysninger (fortsat)

	Produkt	Beskrivelse eller anvendelse	Bestillingsnummer
Tilbehørsdel	Papirbakkedæksel	Bruges til at dække mediet i papirbakken.	Q2460-40004 (USA) Q2460-40005 (Europa)

Brug af HP-printerpatroner

Følgende afsnit indeholder oplysninger om HP-printerpatroner, vejledning i omfordeling af toner og udskiftning af printerpatronen.

HP-politik vedrørende printerpatroner, der ikke er fremstillet af HP

Hewlett-Packard Company kan ikke anbefale brug af printerpatroner, hverken nye, genopfyldte eller genfremstillede, der ikke er fra HP. Eftersom de ikke er HP-produkter, har Hewlett-Packard ingen indflydelse på deres design og kan ikke kontrollere kvaliteten. Påkrævet service eller reparation som følge af brugen af printerpatroner, der ikke er fremstillet af HP, er ikke omfattet af printergarantien.

Bemærk!

Garantien omfatter ikke fejl eller mangler, der skyldes software, tilslutning eller dele, der ikke er leveret af HP.

Opbevaring af printerpatroner

Undgå at tage printerpatronen ud af pakken, før du er klar til at bruge den.

FORSIGTIG!

Hvis du vil forhindre, at printerpatronen bliver beskadiget, skal du undgå, at den udsættes for direkte lys.

Nogle HP LaserJet-printerpatronpakker er stemplet med en alfanumerisk datokode. Denne kode repræsenterer en 30-måneders periode efter produktionsdatoen, som styrker den effektive lagerstyring mellem HP og andre forhandlere. Den fungerer ikke som en angivelse af tonerens levetid (holdbarhed) og er ikke forbundet med garantibetingelser og -forhold.

Printerpatronens forventede levetid

En printerpatrons levetid afhænger af den mængde toner, som udskriftsjobbene kræver. Når du udskriver tekst med en dækning på ca. 5 %, kan HP LaserJet 1020-printeren gennemsnitligt udskrive 2.000 sider.

Bemærk!

Det er muligt, at tonerbeholdningen varer længere end de mekaniske dele i printerpatronen. Hvis udskriftskvaliteten begynder at aftage under disse omstændigheder, skal du installere en ny printerpatron, selv om der stadig er toner i patronen.

Denne forventede levetid forudsætter, at udskriftstætheden er indstillet til 3, og at EconoMode er slået fra. (Dette er standardindstillingerne).

Tonerbesparelse

Printeren bruger mindre toner på hver side, når EconoMode er aktiveret. Hvis du vælger denne indstilling, forlænges printerpatronens levetid, omkostningerne pr. side reduceres, men udskriftskvaliteten forringes. HP anbefaler ikke, at bruge EconoMode hele tiden.



Service og support

I dette appendiks finder du oplysninger om følgende emner:

- [Mulighed for support og service](#)
- [Retningslinjer for emballering af printeren](#)
- [Sådan kontakter du HP](#)

Mulighed for support og service

Rundt om i verden tilbyder HP en række muligheder for service og support. Tilgængeligheden af disse programmer afhænger af, hvor du bor.

HP Care Pack™-tjenester og serviceaftaler

HP har forskellige tjeneste- og supportmuligheder, som opfylder en lang række behov. Disse muligheder er ikke omfattet af standardgarantien. Supporttjenester kan variere efter land/område. For de fleste printere tilbyder HP både HP Care Pack-tjenester og serviceaftaler under og efter garantiperioden.

Ønsker du at vide mere om service- og supportmuligheder for denne printer, skal du gå til <http://www.hpexpress-services.com/10467a> og derefter indtaste printerens modelnummer. I Nordamerika kan oplysninger om serviceaftaler rekvireres gennem HP Kundeservice. Ring til 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (USA) eller 1-877-231-4351 (Canada). I andre lande/områder skal du kontakte det HP Kundeservicecenter, der er specifikt for dit land/område. Se informationsfolderen, der fulgte med produktet, eller gå til <http://www.hp.com>, hvor du finder telefonnumre til HP Kundeservice i dit land/område.

Retningslinjer for emballering af printeren

Overhold følgende retningslinjer ved emballering af printeren:

- Fjern og gem printerpatronen. Hvis printerpatronen bliver siddende i printeren, kan der opstå alvorlige skader på printeren.

FORSIGTIG!

Undgå at beskadige printerpatronen ved at gemme den i originalemballagen eller opbevare den, så den ikke udsættes for lys.

- Brug den oprindelige emballage, hvis det er muligt. *Skader under forsendelsen, der opstår som følge af utilstrækkelig emballering, er dit ansvar.* Hvis du har kasseret printerens emballage, kan du kontakte et lokalt pakkefirma og få oplysninger om, hvordan du skal emballere printeren.
- Fjern og gem eventuelle kabler, bakker og valgfrit ekstraudstyr, der er installeret i printeren.
- Hvis du har mulighed for det, skal du medsende eksempler på udskrifter og 5 til 10 ark papir eller andet medie, der ikke er udskrevet korrekt.
- Hewlett-Packard anbefaler, at du forsikrer udstyret under forsendelsen.

Sådan kontakter du HP

Hvis du skal kontakte HP for at få service eller support, kan du bruge et af følgende hyperlinks:

- I USA skal du se <http://www.hp.com/support/lj1020/> for HP LaserJet 1020-printeren.
- For den øvrige verden skal du se <http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact.html/> eller <http://www.hp.com/>.

Indeks

- A**
afbryder, strøm 4
afhjælpe papirstop 71
aftaler, vedligeholdelse 100
annullere et udskriftsjob 17
- B**
bakke
 hovedpapir 4
bestille forbrugsvarer og ekstraudstyr 96
blanke sider 62
brevpapir
 retningslinjer for anvendelse 23
 udskrive 32
brochurer, udskrive 37
bruge HP-printerpatroner 98
brugervejledning-links 2
- D**
Datablad om materialesikkerhed (MSDS) 90
dupleksudskrivning (tosidet), manuel 34
dæksel til printerpatron 4
- E**
Eftersyn-indikator 4
ekstraudstyr, bestille 96
emballage af printeren 101
Energy Star 87
erstatningsdele 96
etiketter
 retningslinjer for anvendelse 21
 udskrive 31
- F**
fejl, software 64
fejlfinding
 blanke sider 62
 bøjning 69
 bølger 69
 demoside 56
 dårlig grafik kvalitet 63
 foldet papir 70
 forvansket tekst 62
 gentagne lodrette mærker 68
 grå baggrund 67
 Klar-indikator 56
 kommunikation mellem printer og computer 57
 kontakte HP Support 57
 krøllet papir 70
 lodrette streger 67
 lys eller falmet udskrift 66
 løsninger 56
 løs toner 68
 manglende grafik eller tekst 62
 misdannede tegn 69
 papirhåndteringsproblemer 60
 printeropsætning 56
 printersoftwareproblemer 64
 skæv side 69
 spredt toner 70
 tonerpletter 66
 tonerudtværing 68
 udfald 67
 udskrevet side afviger fra siden på skærmen 62
 udskrevet side og forventninger 57
 udskriftskvalitet 57
 ufuldstændig tekst 62
fjerne et fastklemt ark 71
fjerne papirstop 71
flere sider, udskrive på et enkelt ark papir 36
forbedre udskriftskvaliteten 66
forbrugsvarer, bestille 96
format, medie 13
formularer, udskrivning 32
fortrykte formularer, retningslinjer 23
forvansket tekst 62
forventet levetid, printerpatron 98
- G**
garanti
 printerpatron 94
 produkt 91
 udvidet 100
genbrug
 HPs miljøprogram til returnering af forbrugsvarer 88
 hvor skal patronerne returneres til 88
grafik
 dårlig kvalitet 63
 manglende 62

- H**
- hovedpapirbakke
 - lægge medie i 26
 - mediesti 6
 - placering 4
 - HPSupportPack 100
- I**
- ilægge medie
 - hovedpapirbakke til 150 ark 26
 - prioritetsindføringsrille 26
 - indikatorer
 - Eftersyn 4
 - Klar 4
 - statusindikatormønstre 58
 - indstillinger
 - ændre for den aktuelle software 10
 - ændre standardindstillinger for Windows 98 SE, 2000 og ME 10
 - ændre standardindstillinger for Windows XP 10
 - indstillinger, udskriftskvalitet 18
- K**
- karton
 - retningslinjer for anvendelse 22
 - udskrive 33
 - Klar-indikator 4
 - konfiguration, HP LaserJet 1020-printer 3
 - kontakt til HP 102
 - kontrakter, vedligeholdelse 100
 - kontrolpanel 5
 - konvolutter
 - retningslinjer for anvendelse 21
 - udskrive 27
 - kraftigt medie, retningslinjer for anvendelse 22
 - kundesupport
 - vedligeholdelsesaftaler 100
- L**
- licens, software 93
 - lovmæssige erklæringer
 - canadiske DOC-bestemmelser 85
 - koreansk EMI-erklæring 85
 - lasererklæring for Finland 86
 - lovmæssig erklæring
 - Overensstemmelseserklæring 84
- M**
- manglende grafik 62
 - manglende tekst 62
 - manuel tosidet udskrivning 34
 - medie
 - afhjælpe papirstop 71
 - anbefalet 24
 - lægge medie i 26
 - optimere udskriftskvalitet for medietyper 19
 - retningslinjer for anvendelse 20
 - typer, der kan beskadige printeren 24
 - typer, uanvendelige 24
 - udskrive manuelt 16
 - udskrive på specialmedier 33
 - understøttede formater 13
 - vælge 24
 - mediestier
 - hovedpapirbakke 6
 - oversigt 6
 - prioritetsindføringsrille 6
 - rengøre 43
 - udskriftsbakke 7
 - mediestyr
 - hovedpapirbakke 6
 - prioritetsindføringsrille 6
 - miljøbeskyttelsesprogram 87
 - miljømæssige specifikationer 76
- N**
- N-op-udskrivning 36
- O**
- omfordele toner 51
 - online Hjælp, printeregenskaber 10
 - operativsystemer, understøttede 9
 - oplysninger, links til valgte emner 2
 - opsamlingsvalse
 - rengøre 48
 - udskifte 45
 - optimere udskriftskvalitet for medietyper 19
 - Overensstemmelse med FCC-bestemmelser 83
 - oversigt, printer 4
 - overvejelser
 - medie 13
- P**
- papir
 - bruge 20
 - problemer og løsninger 20
 - understøttede formater 13
 - vælge 24
 - papirbakke
 - hoved 4, 6
 - ilægge medie 26
 - lægge medie i prioritetsindføringsrille 26
 - prioritetsindføringsrille 4, 6
 - papirhåndteringsproblemer 60
 - papirstop, afhjælpe 71
 - port, placering af USB- 4
 - printer
 - emballage 101
 - konfiguration 3
 - kontrolpanel 5
 - oversigt 4
 - rengøre 42
 - software 9

- softwareproblemer 64
- specifikationer 75
- tilslutninger 8
- printer, specifikationer 80
- printerdriver
 - installere 9
 - steder, der kan hentes 2
 - Windows 9
- printeregenskaber
 - adgang til 10
 - online Hjælp 10
- printerens mediestyr
 - hovedpapirbakke 6
 - prioritetsindføringsrille 6
- printerpatron
 - bruge HP-patroner 98
 - dæksel 4
 - forventet levetid 98
 - garanti 94
 - hvor skal materialet returneres med henblik på genbrug 88
 - omfordele toner 51
 - opbevare 98
 - udskifte 53
- printerpatronområde, rengøre 42
- prioritetsindføringsrille
 - lægge medie i 26
 - oversigt 6
 - placering 4

R

- rengøre
 - mediesti 43
 - opsamlingsvalse 48
 - printer 42
 - printerpatronområde 42
- reparation
 - kontakt til HP 102
- rille
 - prioritetsindføring 4

S

- separator
 - udskifte 49
- service
 - aftaler 100
 - kontakt til HP 102
- software
 - installere 9
 - printerdrivere, Windows 9
 - problemer 64
 - softwarelicensaftale 93
 - steder, der kan hentes 2
 - understøttede operativsystemer 9
- spare toner 98
- specialmedier, udskrive på 33

- specifikationer
 - elektriske 78
 - fysiske 79
 - hukommelse 81
 - kapaciteter og klassificeringer 80
 - miljømæssige 76
 - støj 77
- statusindikatormønstre 58
- Strømafbryder 4
- Strømsiktdåse 4
- styr, medie
 - hovedpapirbakke 6
 - prioritetsindføringsrille 6
- støjniveau 77
- support
 - vedligeholdelsesaftaler 100
- support, websteder 2
- SupportPack, HP 100

T

- teknisk support
 - vedligeholdelsesaftaler 100
- tekst
 - forvansket 62
 - manglende 62
- toner
 - dæksel til printerpatron 4
 - lav 66
 - løs 68
 - omfordele 51
 - opbevare printerpatroner 98
 - pletter 66
 - rengøre printerpatronområde 42
 - spare 98
 - spredt 70
 - udskifte printerpatronen 53
 - udtværing 68
- tosidet udskrivning, manuel 34
- transparenter
 - retningslinjer for anvendelse 21
 - udskrive 31
- tænd/sluk-knap 4

U

- udskifte
 - opsamlingsvalse 45
 - printerpatron 53
 - separator 49
- udskriftsbakke 4, 7
- udskriftsindstillinger, ændre 11
- udskriftskvalitet
 - bøjning 69
 - bølger 69
 - foldet papir 70
 - gentagne lodrette mærker 68
 - grå baggrund 67
 - indstillinger 18

- krøllet papir 70
- lodrette streger 67
- lys eller falmet udskrift 66
- løs toner 68
- misdannede tegn 69
- optimere for medietyper 19
- skæv side 69
- spredt toner 70
- tonerpletter 66
- tonerudtværing 68
- udfald 67
- udskrive
 - annullere 17
 - brevpapir 32
 - brochurer 37
 - etiketter 31
 - flere sider på et enkelt ark papir 36
 - formularer, fortrykte 32
 - karton 33
 - konvolutter 27
 - manuel indføring 16

- N-op 36
- på begge sider af papiret (manuelt) 34
- specialmedier 33
- transparenter 31
- vandmærker 39
- udskrive via manuel indføring 16
- udvidet garanti 100
- understøttelse af udskriftsmedier 4
- USB-port, placering 4

V

- vandmærker, udskrive 39
- vedligeholdelse
 - aftaler 100
- vælge
 - medie 24
 - papir 24

W

- webbaseret support 2

© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q5911-90954